



# Bote



Mitteilungsblatt der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal und der Stadt Treffurt

Jahrgang 35

Samstag, den 1. Februar 2025

Nr. 4

## Orchideen im Naturpark

*Eichsfeld-Hainich-Werratal*

**20. Februar 2025, 18 Uhr Bürgerhaus  
(Kirchhof) Falken, Dauer ca. 2 Stunden**

Ein Vortrag mit Arne Willenberg, Mitarbeiter für Biotop- & Artenschutz im Naturpark. Er nimmt Sie mit auf eine Entdeckungsreise durch die Vielfalt unserer heimischen Orchideenarten.

Von der einzigartigen Bienenragwurz, die mit ihrem bienenähnlichen Aussehen Bestäuber anlockt, über das zarte rote Waldvögelein bis hin zum seltenen Frauenschuh - erfahren Sie interessante Fakten und Geschichten rund um diese beeindruckenden Pflanzen.



*Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung bis zum 18. Februar 2025  
unter 0173 66 27 986 (Nancy Schnitter).*

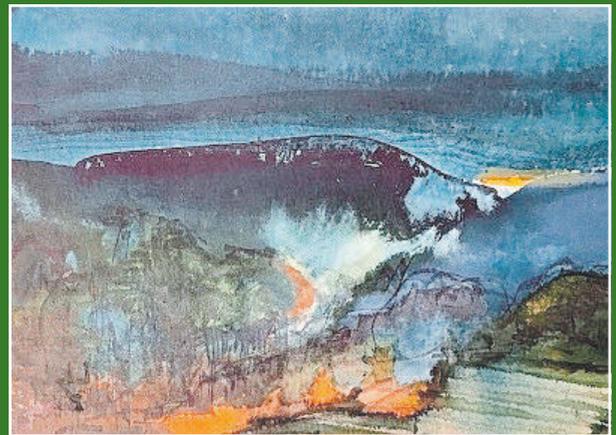


**Eintritt frei!**

Naturpark  
Eichsfeld-Hainich-Werratal  
Heimat-, Kultur- und Freizeitverein Falken e. V.

Uwe Zänker

## Landschaften – Eine Entdeckungsreise



Arbeiten auf Papier

Stadtbibliothek im Bürgerhaus Treffurt

28.01. – 07.03.2025

Viel Spaß zu allen Veranstaltungen  
der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-  
Werratal und der Stadt Treffurt

# Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal

## Wichtiges auf einen Blick

### Servicezeiten:

Für eine persönliche Vorsprache in der Verwaltung bitten wir um vorherige Terminvereinbarung

Montag	09:00 - 12:00 Uhr
Dienstag	09:00 - 12:00 Uhr und 14:00 - 17:00 Uhr
Donnerstag	09:00 - 12:00 Uhr und 15:00 - 18:00 Uhr
Freitag	09:00 - 12:00 Uhr

Telefon:	036926 947-0
Fax:	036926 947-47
Internet:	www.vg-hainich-werratal.de

#### Folgende Mitarbeiter finden Sie in der

##### Dienststelle Creuzburg:

Anschrift: M.-Praetorius-Platz 2

99831 Creuzburg

##### Gemeinschaftsvorsitzende

Frau Bärenklau, C. 036926 947-11

##### Sekretariat

Frau Moenke, S. 036926 947-11

[info@vg-hainich-werratal.de](mailto:info@vg-hainich-werratal.de)

##### Ordnungsamt

Frau S. Habenicht 036926 947-50

Frau Rödiger, A. 036926 947-52

Herr Mile, R. 036926 947-53

[ordnungsamt@vg-hainich-werratal.de](mailto:ordnungsamt@vg-hainich-werratal.de)

##### Finanzabteilung

Herr Senf, M. 036926 947-20

Frau Wagner, C. 036926 947-21

[finanzen@vg-hainich-werratal.de](mailto:finanzen@vg-hainich-werratal.de)

##### Kämmerei

Frau Sauerhering, H. 036926 947-22

Frau Rödiger, S. 036926 947-23

[kaemmerei@vg-hainich-werratal.de](mailto:kaemmerei@vg-hainich-werratal.de)

##### Kasse, Steuern

Herr Hunstock, R. 036926 947-25

Frau Eckardt, A. 036926 947-27

[kasse@vg-hainich-werratal.de](mailto:kasse@vg-hainich-werratal.de)

##### Dienststelle Berka v.d. Hainich:

Anschrift: Am Schloss 6

99826 Berka vor dem Hainich

##### Gemeinschaftsvorsitzende

Frau Bärenklau, C. 036926 947-16

##### Hauptabteilung

Frau Höbel, A. 036926 947-14

Frau Bachmann, F. 036926 947-10

[hauptabteilung@vg-hainich-werratal.de](mailto:hauptabteilung@vg-hainich-werratal.de)

##### Kindergärten

Frau Höbel, A. 036926 947-14

Frau Stötzer, J. 036926 947-17

[kita@vg-hainich-werratal.de](mailto:kita@vg-hainich-werratal.de)

##### Friedhofsverwaltung

Frau Gröber 036926 947-16

[friedhof@vg-hainich-werratal.de](mailto:friedhof@vg-hainich-werratal.de)

##### Personal

Frau Rödiger, I. 036926 947-13

[personal@vg-hainich-werratal.de](mailto:personal@vg-hainich-werratal.de)

##### Werratalbote

[werratalbote@vg-hainich-werratal.de](mailto:werratalbote@vg-hainich-werratal.de)

##### Baubabteilung

Frau Reichardt, U. 036926 947-30

Herr Cron, C. 036926 947-32

Herr Schlittig, J. 036926 947-34

[baubabteilung@vg-hainich-werratal.de](mailto:baubabteilung@vg-hainich-werratal.de)

##### Liegenschaften

Herr Gröger, C. 036926 947-31

Frau Fiedler-Bimmermann, M. 036926 947-36

Herr Schlittig, J. 036926 947-34

[liegenschaften@vg-hainich-werratal.de](mailto:liegenschaften@vg-hainich-werratal.de)

##### Einwohnermeldeamt

Frau Spank, I. 036926 947-54

[einwohnermeldeamt@vg-hainich-werratal.de](mailto:einwohnermeldeamt@vg-hainich-werratal.de)

##### Dienststelle Creuzburg nur noch

mit vorheriger Online-Terminvereinbarung

Montag 09.00 -12.00 Uhr

Dienstag 09.00 -12.00 Uhr und 14.00 -17.00 Uhr

##### Einwohnermeldeamt

Frau Spank, I. 036926 947-55

[einwohnermeldeamt@vg-hainich-werratal.de](mailto:einwohnermeldeamt@vg-hainich-werratal.de)

##### Dienststelle Berka v.d. Hainich nur noch

mit vorheriger Online-Terminvereinbarung

Donnerstag 09.00 -12.00 Uhr und 15.00 -18.00 Uhr

Freitag 09.00 -12.00 Uhr

##### Kontaktbereichsbeamte

**Herr Kaßner** 036926 - 71701

##### Sprechzeit Creuzburg

Dienstag 16:00 - 18:00 Uhr

Donnerstag 10:00 - 12:00 Uhr

**Frau Günther** 036924 48935

##### Sprechzeit Mihla

Dienstag 16:00 - 18:00 Uhr

Donnerstag 10:00 - 12:00 Uhr

Außerhalb der Sprechzeit

Polizeiinspektion Eisenach 03691 2610

##### Das Standesamt befindet sich auf der Creuzburg

Anschrift: „Auf der Creuzburg“, 99831 Creuzburg

Frau Statnik, C. 036926 947-18

Herr Weisheit, R. 036926-947-18

Frau Duschanek, A. 036926 947-18

Fax Standesamt 036926 947-19

[standesamt@vg-hainich-werratal.de](mailto:standesamt@vg-hainich-werratal.de)

Sprechzeiten: Das Standesamt ist **montags** geschlossen.

Wir bitten auch von Dienstag bis Freitag um vorherige telefonische Voranmeldung unter **036926- 94718**.

##### Touristinformation Creuzburg / Museum Burg Creuzburg

„Auf der Creuzburg“ 036926 98047

Frau Susanne Werkmeister, Frau Maria Eisenach

##### Öffnungszeiten:

Apr. - Okt.: Dienstag - Samstag 12:00 - 17:00 Uhr

Sonntag 10:00 - 17:00 Uhr

Ferien Hessen/Thüringen

Dienstag - Sonntag 10:00 - 17:00 Uhr

Nov. - März: Donnerstag - Sonntag 12:00 - 16:00 Uhr

##### Touristinformation Mihla / Museum im Rathaus

[tourismus@mihla.de](http://tourismus@mihla.de)

Frau Grit Scheler 036924 489830

##### Öffnungszeiten

Montag: 9.00 - 15.00 Uhr

Dienstag: 9.00 - 12.00 Uhr, 12.30 - 17.00 Uhr

Mittwoch: 9.00 - 14.00 Uhr

Donnerstag: 9.00 - 12.00 Uhr, 12.30 - 16.00 Uhr

Freitag: *Bitte in der Bibo melden!*

Samstag und Sonntag geschlossen

## Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal

### Notrufe

**Polizeinotruf** .....110  
**Ärztlicher Bereitschaftsdienst** .....03691 6983020  
**Feuerwehr, Notarzt, Rettungsdienst** .....03691 6983021  
 (Zentrale Leitstelle Wartburgkreis) .....112  
 Johanniter-Unfall-Hilfe e. V.  
 Regionalgeschäftsstelle Creuzburg .....036926 71090  
**bei Havarien:**

**Wasser:** Trink- und Abwasserverband Eisenach-Erbstromtal  
 Stadtfeld, Am Frankenstein 1, 99817 Eisenach  
 .....036928 961-0  
 Fax .....036928 961-444  
 E-Mail: info@tavee.de  
 Bereitschaftsdienst /  
 Havarietelefon: ..... 0170 7888027  
**Gas:** Ohra Energie GmbH ..... 03622 6216  
**Strom:** TEN Thüringer Energienetze

**Fäkalienabfuhr:** ..... 036928 9610

### Telefonnummern Arztpraxen/Apotheken

Frau Dr. med. S. Först, FÄ Allgemeinmedizin ..... 036926 82513  
 Stiftungspraxis Creuzburg,  
 Hausarzt M. Schumann ..... 036926 724088  
 Zahnärztin Andrea Danz ..... 036926 82234  
 Zahnarzt Schuchert ..... 036926 82700  
 Klosterapotheke ..... 036926 9570  
 Montag - Freitag ..... 08:00 - 18:00 Uhr  
 Samstag ..... 08:00 - 12:00 Uhr  
 Tierarztpraxis Dr. M. Apel, Creuzburg ..... 036926 82272

### Öffentliche Einrichtungen

Freiwillige Feuerwehr Creuzburg ..... 036926 99996  
 Email: ..... feuerwehr-creuzburg@t-online.de  
 Thüringer Forstamt Hainich-Werratal ..... 036926 7100-0  
 Tourist Information ..... 036926 98047  
 Kindertagesstätte der JUH „Wichtelburg“ ..... 036926 82455  
 Kindertagesstätte der JUH „Miniwichtel“ ..... 036926 71780  
 Stadtbibliothek ..... 036926 82361  
Öffnungszeiten der Stadtbibliothek  
 Am Markt 3, Creuzburg  
 Dienstag ..... 10:00 - 13:00 Uhr  
 Donnerstag ..... 14:00 - 18:00 Uhr

### Sprechzeiten der ehrenamtlichen Bürgermeister

#### Gemeinde Berka v. d. H.

Bürgermeister Christian Grimm

#### Sprechzeit

nach Vereinbarung .....0170 2915886

#### Gemeinde Bischofroda

Bürgermeister Markus Riesner

#### Sprechzeit:

jeden ersten und zweiten Dienstag im Monat 17.00 - 18.30 Uhr  
 bgm-bischofroda@t-online.de

#### Stadt Amt Creuzburg

Bürgermeister Rainer Lämmerhirt ..... 036924 47428

Sprechzeit: ..... 16.00 - 17.30 Uhr

oder nach Vereinbarung

dienstags in den geraden Wochen im Rathaus Mihla

dienstags in den ungeraden Wochen im Rathaus Creuzburg

#### Amt Creuzburg OT Creuzburg

Ortsteilbürgermeister Ronny Schwanz

Sprechzeit in Creuzburg, Rathaus ..... 16.30 - 18.00 Uhr

jeden Donnerstag

#### Amt Creuzburg OT Mihla

Ortsteilbürgermeister Toni Nickol

Sprechzeit: ..... 16.00 - 17.00 Uhr

dienstags in den ungeraden Wochen im Rathaus Mihla

#### Amt Creuzburg OT Ebenshausen

Ortsteilbürgermeister Jan Werneburg ..... 0171 6877849

#### Amt Creuzburg OT Frankenroda

Ortsteilbürgermeisterin Erika Helbig .....036924 42152

#### Sprechzeit

Dienstag ..... 18.00 - 19.30 Uhr

#### Gemeinde Krauthausen

Bürgermeister Ralf Galus .....0160 99330153

#### Sprechzeit:

Dienstag ..... 16.30 - 18.00 Uhr

#### Gemeinde Lauterbach

Bürgermeister Bernd Hasert ..... 0172 9566183

#### Sprechzeit nach telefonischer Vereinbarung

#### Gemeinde Nazza

Bürgermeister Marcus Fischer ..... 0172 7559591

#### Sprechzeit:

Dienstag ..... 17:30 - 18:30 Uhr

### Zweckverband Wasserversorgung und Abwasserentsorgung Obereichsfeld

#### Betriebsführung durch EW Wasser GmbH

Philipp-Reis-Straße 2, 37308 Heiligenstadt

.....03606 655-0 o. 03606 655-151

Bereitschaftsdienst / Havarietelefon: ..... 0175 9331736

#### Ohra Energie GmbH

**Störungsannahme ERDGAS** ..... 03622 6216

#### TEAG Thüringer Energie AG

**Kundenservice** ..... 03641 817-1111

#### TEN Thüringer Energienetze GmbH & Co. KG

(im Auftrag der TEAG)

**Störungsdienst Strom** ..... 0800 686-1166 (24 h)

### Öffnungszeiten und Telefonnummern öffentlicher Einrichtungen

**Feuerwehr Mihla** ..... 036924 47171

.....Fax 036924 47172

E-Mail: .....fw-mihla@t-online.de

**Apotheke** ..... 036924 42084

Montag - Freitag ..... 08:00 - 18:30 Uhr

Samstag ..... 08:00 - 13:00 Uhr

**Sparkasse** ..... 03691 6850

#### VR-Bank Ihre Heimatbank eG

**Zweigstelle Mihla** ..... 03691 236-0

**Bibliothek Mihla** Frau Grit Scheler ..... 036924 47429

Dienstag ..... 14:00 bis 18:00 Uhr

Mittwoch ..... Kindergärten/Schulen nach Anmeldung

Donnerstag ..... 09:00 bis 16:00 Uhr

**Museum im Rathaus und Tourist-Info Mihla** . 036924 489830

Montag ..... 09:00 bis 15:00 Uhr

Dienstag ..... 09:00 bis 17:00 Uhr

Mittwoch ..... 09:00 bis 14:00 Uhr

Donnerstag .09:00 bis 16:00 Uhr (bitte in der Bibliothek melden)

Freitag ..... 09:00 bis 14:00 Uhr

**Bibliothek Nazza**, Hauptstr. 37

dienstags ..... 15:00 - 18:00 Uhr

**Heimatstube Nazza**, Hauptstr. 37

gerade Woche .....dienstags 15:00 - 17:00 Uhr

### Ärzte

**Frau Dr. Sinn-Liebetrau** ..... 036924 42105

**Zahnärztin Frau Turschner** ..... 036924 42373

**Zahnärztin Frau Staegemann** ..... 036924 42322

### Tierärzte

#### Kleintierpraxis Dr. med. vet. Schröder

Lauterbach ..... 036924 47830

#### Tierarztpraxis J. Andrzejek

Mihla ..... 036924 42041

## Erscheinungstermin für Werratal Bote Nr. 6/2025

**Samstag, 15. Februar 2025**

Diese Ausgabe beinhaltet die Vorschau auf Termine,  
Veranstaltungen und Ereignisse für den Zeitraum

**16. Februar - 22. Februar 2025**

**Redaktionsschluss für Werratal Bote Nr. 6**

**Freitag, 7. Februar 2025**

LINUS WITTICH Medien KG

## Bereitschaftsdienste

### Ärztliche Versorgung rund um die Uhr

Wenn Sie ärztliche Hilfe benötigen, ist Ihr behandelnder Arzt innerhalb seiner Sprechstundenzeiten für Sie da. Brauchen Sie außerhalb der üblichen Sprechstundenzeiten dringend einen Arzt, dann hilft der ärztliche Bereitschaftsdienst nachts, an Wochenenden und Feiertagen.

#### Wann ist der ärztliche Notdienst für Sie da?

Montag, Dienstag, Donnerstag ..... 18.00 - 07.00 Uhr  
des Folgetages  
Mittwoch, Freitag ..... 13.00 - 07.00 Uhr  
des Folgetages  
Samstag und Sonntag \* ..... 07.00 - 07.00 Uhr  
des Folgetages

\* (sowie Brückentage und Feiertage  
einschließlich Heiligabend und Silvester)

#### Wie erreiche ich den ärztlichen Notdienst?

Wenn Sie außerhalb der Sprechstundenzeiten dringend ärztliche Hilfe benötigen und z.B. nicht wissen, wo sich in Ihrer Nähe eine Notdienstzentrale befindet, wählen Sie die **116 117**.

Dort erhalten Sie in jedem Fall schnell und unkompliziert die Hilfe, die Sie brauchen.

Die Rufnummer funktioniert ohne Vorwahl und ist für Sie als Anrufer kostenfrei.

#### Ärztlicher Notdienst Tel. 116 117

Bitte halten Sie für den Anruf diese Informationen bereit:

- Name und Vorname
- Ort, Postleitzahl, Straße, Haus Nummer (gegebenenfalls Vorder-/Hinterhaus, Etage)
- Telefonnummer für möglichen Rückruf
- Wer hat Beschwerden?
- Wie alt ist die Person?
- Was für Beschwerden liegen vor?

#### Wann rufe ich sofort die Notrufnummer 112?

Bei lebensbedrohlichen Notfällen, z.B. bei:

- Akuten und schweren Störungen von Bewusstsein, Atmung und/oder Herz-Kreislauf
- schweren Verletzungen oder Blutungen, einsetzender oder stattgefundener Geburt
- Vergiftungen
- schweren psychischen Störungen, Suizid/drohender Suizid

## Kirchliche Nachrichten

### Evangelisches Pfarramt Creuzburg

mit den Kirchgemeinden Creuzburg, Ifta, Scherbda, Krauthausen, Pferdsdorf und Spichra

99831 Creuzburg

Klosterstraße 12

Pastorin Breustedt

Telefon Pfarramt: 036926/ 82459 und

Nicolai-Treffpunkt 036926/ 719940

99831 Ifta

Eisenacher Str. 9

Büro Ifta, Heike Schwanz

Telefon: 036926/ 723134

email: creuzburg@kirchenkreis-eisenach.de

ifta@kirchenkreis-eisenach.de

www.kirchenkreis-eisenach-gerstungen.de

Die web-Seite der Nord-Region unseres Kirchenkreises hat eine neue Adresse. Sie finden dort die aktuellen Termine unserer Gemeinden aus der Nordregion unseres Kirchenkreises, zu der die Pfarrämter Nazza, Mihla, Bischofroda-Neukirchen und Creuzburg gehören. Sei 1. Januar arbeitet

**Angela Köhler in unserem Regionalbüro. Sie ist telefonisch über die Nummer des Pfarramtes Creuzburg 036926 82459 zu erreichen.**

<https://www.kirchenkreis-eisenach-nordregion.de/>  
<http://www.krauthausen-thueringen.de/kirchgemeinde.html>

Anna Fuchs-Mertens, Kantorin, 0176 295 302 32

Maria Mende, Diakonin 0176 804 765 15

Frank Beer, Organist und Chorleiter Ifta

Susanne Kley, Organistin Pferdsdorf und Spichra

Pfarramtsbüro Ifta

donnerstags von 14 bis 18 Uhr, Heike Schwanz

Pfarramtsbüro Creuzburg

Klosterstr. 12 von 10-12 Uhr, Angela Köhler

*Wir grüßen Sie mit dem Bibelwort für den letzten Sonntag nach dem Epiphaniastag: Über dir geht auf der Herr, und seine Herrlichkeit erscheint über dir. (Jes 60, 2b)*

### Gottesdienste und Veranstaltungen

#### Sonntag, 9. Februar

10.00 Pfarrhaus Ifta

10.00 Gemeindehaus Creuzburg

11.00 Pfarrhaus Scherbda

#### Sonntag, 16. Februar

10.00 Kirchenkreis Krauthausen

#### Besuchskreis

3. Februar 19 Uhr im Nicolaitreffpunkt Creuzburg

#### Kaffeetafel mit Thema

13. Februar 14.30 im Nicolaitreffpunkt Creuzburg

„Albert - Schweitzer, der Urwalddoktor. Zu seinem 150. Geburtstag“

#### Konfirmationsamstage

15. Februar 9.30 bis 13 Uhr in Creuzburg, 7. Klasse

22. Februar 9.30 bis 13.00 in Creuzburg, 8. Klasse

#### Gemeindekirchenratssitzungen

7. Februar 19.30 Pfarrhaus Ifta

18. Februar 19.30 Pfarrhaus Scherbda

26. Februar 19.00 Nicolaitreffpunkt Creuzburg

#### Michael-Praetorius-Chor Creuzburg

montags 19.30

#### Probe Blechbläser und Saxophone

montags 18 Uhr im Wechsel im Gemeindehaus Creuzburg

#### Probe Gesangverein Ifta

montags 20.00 Gaststätte „Roter Hirsch“

#### Probe Singkreis Madelungen - Krauthausen

donnerstags 19.30 im Pfarrhaus Madelungen

#### Christenlehre:

montags

15.45 Gemeindehaus Creuzburg

17.00 Pfarrhaus Scherbda

dienstags

16.00 Kinder-Kirchen-Club im Pfarrhaus Ifta

#### 1. Donnerstag im Monat

Bastelnachmittag im Pfarrhaus Ifta

#### Der Nicolaitreffpunkt ist geöffnet.

montags und dienstags

von 10-12 und 14 -17 Uhr

mittwochs und freitags von 10.00 - 12.00

weitere Öffnungszeiten je nach zeitlichen Möglichkeiten unserer Mitarbeiterinnen. Wenn Sie

im Treffpunkt mitarbeiten möchten wenden Sie sich bitte an Pastorin Breustedt.

Vielen Dank an alle ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer.

#### Kirchgeld

Das Kirchgeld können Sie in bar entrichten:

Ifta Donnerstag 14-18 Uhr im Pfarrhaus

Creuzburg Donnerstag 8-12 Uhr im Pfarrhaus

Freitag 10-12 Uhr im Nicolaitreffpunkt



Scherbda	bei Rosi Cron nach Verabredung
Krauthausen	bei Angela Köhler nach Vereinbarung
Pferdsdorf	bei Annemarie Först nach Verabredung
Spichra	bei Susanne Kley nach Verabredung

oder auf unsere Konten überweisen:

#### **Kirchgemeinde Spichra**

IBAN DE98 520 604 10 0008002584 BIC GENODEF1EK1

#### **Kontoumstellung ab 1. Oktober 2024 auf das Konto der Kassengemeinschaft**

Bitte ändern Sie Ihre Daueraufträge auf folgende Kontonummern mit der Rechtsträgernummer (RT) für Ihre Kirchgemeinde:

#### **Kontoinhaber: Kreiskirchenamt Eisenach**

**IBAN: DE14 8405 5050 0012 0317 47**

**BIC: HELADEF1WAK**

Ab 1. Oktober 2024 werden für unsere Kirchgemeinden die einzelnen Bankkonten in ein Gemeinschaftskonto beim Kreiskirchenamt Eisenach überführt. Nur die Kirchgemeinde Spichra ist nicht an das Gemeinschaftskonto angeschlossen.

Die Geldbestände bleiben natürlich im Eigentum der Kirchgemeinden. Damit Ihre Spenden und ihr Kirchgeld der von Ihnen gewünschten Kirchgemeinde zugute kommen verwenden Sie bitte die Bankverbindung zum Kreiskirchenamt Eisenach mit dem jeweiligen Zahlungsgrund:

#### **Bitte geben Sie immer Ort und Rechtsträgernummer an:**

##### **Kirchgemeinde Creuzburg**

RT 2507 Creuzburg

##### **Kirchgemeinde Scherbda**

RT 2551 Scherbda

##### **Kirchgemeinde Ifta**

RT 2531 Ifta

##### **Kirchgemeinde Pferdsdorf**

RT 2547 Pferdsdorf

##### **Kirchgemeinde Krauthausen**

RT 2534 Krauthausen

#### **Ab Spenden von 150,00 Euro erhalten Sie vom Kreiskirchenamt eine Spendenquittung.**

**Für alle Spenden darunter gilt Ihr Kontoauszug als Nachweis beim Finanzamt.**

**Wünschen Sie trotzdem eine Spendenquittung wenden Sie sich bitte an das Pfarramt.**

**Es gilt eine Übergangsfrist bis 31. Dezember 2024.**

*Es grüßen Sie herzlich Ihre Gemeindegliederinnen,  
Anna Fuchs-Mertens, Maria Mende, Heike Schwanz,  
Angela Köhler und Susanne-Maria Breustedt.*

## Sonstiges

### **GRENZENLOS und nun auch AUSGEZEICHNET RADELN vom Rennsteig bis zur Weser**

#### **ADFC vergibt drei Sterne für den WERRATAL-RADWEG**

So wie sich die Werra längst als Identitätsstifterin in die Herzen der Menschen hineinmäandert hat, so hat sich der Werratal-Radweg zu einer Radverbindung entwickelt, auf die die Fahrradfreundinnen und -freunde zwischen Südthüringen, Nordhessen und Südniedersachsen nicht mehr verzichten wollen und die sie stolz an ihre Gäste aus der Ferne weiterempfehlen.

Das liegt nicht nur an der Schönheit des Werratal und der romantischen Landschaften rechts und links davon, sondern vor allem auch daran, dass der Werratal-Radweg auf seinem Kurs vom südlichen Thüringer Wald bis zum Weserbergland das Rückgrat für mindestens 34 weitere Radfernwege und Themenradrouten bildet.

Kontrovers haben die Vorstände der Werratal Touristik e. V. über das Für und Wider einer ADFC-Klassifizierung für den Werratal-Radweg diskutiert. Einen fünfstelligen Geldbetrag für Sterne, deren Effekt nicht genau messbar ist. Die Gäste kommen doch auch ohne teure Sterne. Solche und andere Gegenargumente wurden ins Feld geführt. Am Ende war es die Zeit, die den Entschluss reifen ließ. Und die Gewissheit, dass sich nichts bessert, wenn man sich keine Ziele setzt.

In Thüringen hat es lange gedauert, bis die Defizite in der radtouristischen Infrastruktur behoben waren. In diesen Prozess haben sich viele Thüringer Kommunen mit großen Investitionen eingebracht, die vom Freistaat Thüringen kofinanziert wurden.

Da der Wartburgkreis über den längsten Werratal-Radweg-Abschnitt verfügt, waren die Anstrengungen hier auch besonders groß. Wichtigste Baumaßnahmen waren der seitenbegleitende Radweg parallel zur Kreisstraße K 97 zwischen Bad Salzungen und Tiefenort. Die hier in mehreren Bauabschnitten errichtete Radverkehrsanlage mit ihren Balkonen über den sensiblen Auenbiotopen ist den Verantwortlichen des Wartburgkreises wirklich gut gelungen und sucht weithin ihresgleichen. Die architektonisch spektakulären Radwegbrücken in Ebenau und in Frankenroda tragen viel zur Attraktivität des Werratal-Radwegs bei. Der Ausbau des Radwegs unterhalb der Krayenburg, das lange geplante und hervorragend umgesetzte Investitionsprojekt der Kreisstadt Bad Salzungen, hat die Maßnahmen abgerundet und nach Jahrzehnten die mühevollen Bergtour über den Krayenberg obsolet gemacht.

In Hessen hat der staatliche Mobilitätsdienstleister Hessen Mobil den Werratal-Radweg erst vor einigen Jahren ins Netz seiner Radfernwege aufgenommen. Damit verbunden war die Einbindung des hessischen Werratal-Radweg-Abschnitts in das Qualitätsmanagement von Hessen Mobil - mit Qualitätssteigerungen, die die Thüringer noch heute neidisch machen. Und in Niedersachsen liegt das Hauptaugenmerk natürlich auf dem Weserradweg, der seit Jahrzehnten die vorderen Plätze in der Beliebtheit der deutschen Radfernwege einnimmt.

2022 wurde der Klassifizierungsprozess dann endlich gestartet. Dr. Monika Micheel, Qualitätsbeauftragte für den Werratal-Radweg bei der Werratal Touristik e. V., erfasste gemeinsam mit Diethard Lindner, dem Qualitätsbeauftragten beim hessischen Geo-Naturpark Frau-Holle-Land die erforderlichen Daten. Gemeinsam leiteten sie die ersten Maßnahmen zur Behebung festgestellter Mängel ein. Durch die Doppelbelegung der Werratal-Radwegstrecke zwischen Witzhausen und Vacha mit dem Iron Curtain Trail (EuroVelo13) wurde ein weiterer Qualitätsmeilenstein erreicht: Die Strecke wurde komplett mit der neuen bundesweit einheitlichen FGSV-Beschilderung versehen.

So konnte der ADFC-Prüfer im Sommer 2023 nicht anders als dem Werratal-Radweg „großes Potenzial“ zu attestieren. Insbesondere lobte er das landschaftlich reizvolle Flusstal, die schönen Ausblicke und die häufig verkehrssarmen Wege. Abwechslung brächten nach seiner Ansicht die zahlreichen Sehenswürdigkeiten und die schönen Fachwerkstadt- und -ortskerne der Werratalorte.

Während der Prüfer im Ergebnis seiner Befahrung für acht Kriterien jeweils vier oder sogar fünf Sterne vergeben konnte, wurden in den beiden entscheidenden Kategorien „Wegweisung“ und „Wegebreite“ nur unterdurchschnittliche Werte erreicht. Die Beschilderung konnte zwar durch das Engagement der Thüringer Landkreise zwar noch verbessert werden. Die durch Poller, Umlaufschranken und ähnliche Hindernisse verursachte mangelnde Wegebreite verhinderte jedoch letzten Endes das ehrgeizige Ziel eines Vier-Sterne-Radwegs.

Drei Sterne für den Werratal-Radweg kann und sollte die Werratal Touristik e. V. nun gebührend feiern, darin waren sich Geschäftsführerin Heidi Brandt und ihr Kollege Jörg Peters, Tourismusverantwortlicher im Landkreis Hersfeld-Rotenburg, der zur Urkundenübergabe am 20.01.2025 mit zur CMT nach Stuttgart gereist war, einig. Beide werden aber auch im Vorstandsvorstand dafür plädieren, das Vier-Sterne-Ziel bis zur Reklassifizierung 2027 wieder ins Auge zu fassen. Schließlich lautete die Ermunterung des ADFC-Prüfers: „Durch die sehr guten Bewertungen in fünf Kategorien steht dem Werratal-Radweg die Möglichkeit offen, mittel- oder langfristig eine 4 Sterne Klassifizierung zu erreichen.“

**HINTERGRUND:**

Die ADFC-Sterneklassifizierung ist ein anerkanntes Gütesiegel für Radwege in Deutschland. Sie bewertet Kriterien wie die Oberflächenqualität, Wegbreite, Beschilderung und touristische Infrastruktur. Die Klassifizierung hat eine Gültigkeit von drei Jahren und motiviert zu kontinuierlichen Verbesserungen. Im Rahmen des Klassifizierungsverfahrens profitiert ein Radweg von der professionellen

Prüfung, die nicht nur Schwachstellen aufdeckt, sondern dank eines verbundenen und umfassenden Qualitätsmanagements auch die Grundlage für gezielte Verbesserungen bildet.

Die Werratal Touristik e. V. ist der Tourismusverband für das gesamte Werratal von den Quellen bis zur Mündung mit Sitz in Bad Salzungen. Den Vorsitz hat derzeit Landrätin Nicole Rathgeber, Werra-Meißner-Kreis, inne. Geschäftsführerin ist Heidi Brandt, Landratsamt Wartburgkreis.



Andrea Engel-Benz (Mitglied Landesvorstand des ADFC Baden-Württemberg), Heidi Brandt (Geschäftsführerin Werratal Touristik e.V.), Dr. Monika Micheel (Infrastrukturmanagerin Werratal Touristik e.V.), Tom Engelhaupt (Themenkoordination Touristische Radwege und Aktivtourismus Thüringer Tourismus GmbH), Jörg Peters (Tourismusverantwortlicher im Landkreis Hersfeld-Rotenburg)

---

## Amt Creuzburg

---

### Kirchliche Nachrichten

#### Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinden Mihla und Lauterbach

99826 Mihla, Hinter der Kirche 1

Tel. Pfr. Hoffmann: 036924 41910

(weiterführende Informationen auf dem Anrufbeantworter)  
Telefonseelsorge (anonym, kostenfrei, rund um die Uhr):  
0800 - 111 0 111 / 0800 - 111 0 222.

**Wochenspruch:**

Über dir geht auf der Herr  
und seine Herrlichkeit scheint über dir.  
(Jes 60,2)

#### Herzliche Einladung zu den Gottesdiensten und Veranstaltungen!

**Sonntag, 2.2.**

09.15 Uhr Kirchsaal Lauterbach Gottesdienst mit Geb.-Segen

10.30 Uhr Kirche Mihla/ Turm Gottesdienst mit Geb.-Segen

**Sonntag, 9.2.**

09.15 Uhr Kirchsaal Lauterbach Gottesdienst

10.30 Uhr Kirche Mihla/ Turm Gottesdienst

**Sonntag, 16.2.**

Keine Gottesdienste in Mihla und Lauterbach.

**Sei dabei - auf dem Ijsselmeer**

Willst du mit auf eine ganz besondere Erlebnistour?

Lemmer, eine kleine Hafenstadt in den Niederlanden wird zum Ausgangspunkt unserer Reise. Von Lemmer aus fahren wir täglich mit zwei Schiffen zum Segeln auf das Ijsselmeer und machen am Abend in einem anderen Hafen fest. Wir besuchen Inseln, lernen das Wattenmeer im Spiel der Gezeiten kennen und müssen natürlich mit anpacken. Segeln ist nichts für Couchpotatoes! Als Team lernen wir Segel zu setzen, Wendemanöver durchzuführen, sicher an- und abzulegen. Wir müssen gemeinsam einkaufen, kochen und leben eine Woche lang zusammen auf einem Schiff. Lass dir das nicht entgehen und werde Teil unserer Jugendflotte.

27. Juni bis 4. Juli 2025, für Mädchen und Jungen in Klasse 8,9 oder 10. Kosten: 220,00 €.

Nähere Informationen zur Anmeldung unter  
[www.kirchenkreis-eisenach-gerstungen.de/jugendflotte/](http://www.kirchenkreis-eisenach-gerstungen.de/jugendflotte/)

Ein sehr herzliches Dankeschön all denen, die die Arbeit unserer Kirchengemeinden durch ihre Gebete, Ideen, praktische Hilfe, Spenden, Kirchensteuern und Kirchgeld unterstützen!

**Spendenkonten:****Kirchgemeinde Lauterbach:**

Kreiskirchenamt Eisenach KG Lauterbach

IBAN: DE 14 8405 5050 0012 031747

BIC: HELADEF1WAK (Wartburgsparkasse)

Bei Verwendungszweck bitte immer angeben: **Lauterbach 2536**

**Kirchgemeinde Mihla:**

Kreiskirchenamt Eisenach KG Mihla

IBAN: DE 14 8405 5050 0012 031747

BIC: HELADEF1WAK (Wartburgsparkasse)

Bei Verwendungszweck bitte immer angeben: **Mihla 2540**

Ab Spenden von 150,00 € erhalten Sie vom Kreiskirchenamt eine Spendenquittung. Für alle Spenden darunter ist der Kontoauszug ausreichend. Wünschen Sie zusätzlich eine Quittung, wenden Sie sich bitte an das Pfarramt in Mihla.

Die Gemeindegemeinderäte aus Mihla und Lauterbach, Angela Köhler (Regionale Verwaltung), Diakonin Maria-Kristin Mende, Kirchenmusikerin Ricarda Kappauf und Pfarrer Georg-Martin Hoffmann grüßen Sie sehr herzlich!



Fotos: U. BÜchner

Am Samstag folgten die F- und die D-Junioren. Bei den F-Junioren konnte der FSV Waltershausen alle Spiele gewinnen und damit auch das Turnier. Unsere Mannschaft erreichte den zweiten Platz. Bei den D-Junioren konnte die Mannschaft vom FC Eisenach II das Turnier für sich entscheiden. Im Anschluss fand das Turnier der Männer statt, bei dem sich der Luisenthaler SV durchsetzen konnte.

Sonntag fanden dann die Turniere der E- und C-Junioren statt. Unsere Mannschaften belegten beim Turnier der E-Junioren die ersten beiden Plätze. Bei den C-Junioren konnte die Mannschaft der SG Mosbacher SV den 1. Platz erreichen.

Den Abschluss des Wochenendes machten schließlich die alten Herren. Dort zeigten die Herren der SG Hötzelroda eine souveräne Leistung und gewannen das Turnier deutlich.



Foto: U. BÜchner

Alle Teilnehmer waren mit viel Ehrgeiz dabei und erfreulicherweise gab es keine großen Verletzungen. Wir danken allen Teilnehmern und insbesondere den Helfern, ohne die wir diese Turniere nicht durchführen könnten. (stb)

Neuigkeiten, Termine, Spielergebnisse und allgemeine Informationen zum FSV Creuzburg finden Sie im Internet immer brandaktuell unter: <http://www.fsv-creuzburg.de>.



## Veranstaltungen

**Der Creuzburger Carneval Club e. V.**  
lädt im 50. Jahr seines Bestehens herzlich zur

# Nachmittagsfestsetzung

mit **Kaffeeklatsch**  
am

**Sonntag, den 23. Februar 2025,**  
ab 14.31 Uhr

ins Bürgerhaus Creuzburg ein.  
Dieser närrische Nachmittag ist für alle Menschen gedacht, die sich nicht gern bis tief in die Nacht ins Faschingsgetümmel wagen, oder keine Gelegenheit haben unsere Abendveranstaltung zu besuchen.

**Bei Kaffee und selbstgebackenem Kuchen genießen Sie unsere ca. 3 -stündige Karnevalssitzung mit vielen Überraschungen**

Eintrittspreis: 10,00 €  
Kaffee und Kuchen werden zu moderaten Preisen angeboten und individuell gezahlt.

Anmeldungen für Gruppen zwecks Platzreservierung sind unter Tel. 0151 207 05 316 möglich.

## Vereine und Verbände

### FSV Creuzburg aktuell

#### 20.01.2025 Hallenturniere des FSV Creuzburg

Am vergangenen Wochenende fanden in der Creuzburger Sporthalle wieder die alljährlichen Hallenturniere des FSV Creuzburg statt.

Freitag startete das Turnier der B-Junioren, bei dem die SG Dipach vor den beiden Mannschaften unserer SG das Turnier gewinnen konnte.



## Einladung zur Männerpirsch

Meine Herren,

**unsere MP im Februar: am 13.02.2025**

Wir treffen uns 10.30 Uhr am Wasserfall von Großbartloff. Anfahrt über Frieda - Geismar, Richtung Lengenfeld/Stein - Großbartloff - Richtung Effelder.

Bitte Hinweise beachten!

Die Strecke wird ca. 13 Km lang und wird als schwer eingestuft.

Achtung: **Rucksackverpflegung!** Beide Verpflegungsstationen, Lutter- und Klostermühle haben leider nicht geöffnet. Ich bitte Fahrgemeinschaften zu bilden. Anmeldung über unsere App

oder bei 036926-98017

Der „Wanderfuchs“

## Krauthausen

## Vereine und Verbände

### Vorlauf für das Finale der Kreiseinzelmeisterschaft (KEM) im WAK

Am 19.01.2025 fand in Lauterbach der Vorlauf für das Finale der KEM in den Altersklassen Jugend A - B statt. Dafür angetreten sind Nachwuchskegler/-innen aus den Vereinen Grün-Weiß Eisenach, HKSV Lauterbach, ESV Gerstungen, SV Mihla, SV Blau-Weiß Creuzburg.

Für den SV Rot-Weiß Krauthausen kämpften Hannah Riese, Merle Heim, Marleen und Toni Großberndt in der AK Jugend B um die Finalplätze am 02.02.25 in Wutha.

Toni kegelt erst seit Juli 2024. Der Vorlauf war für ihn die 2. Bewährungsprobe unter Wettkampfbedingungen. Seine Qualifikation fürs Finale ist unter diesem Aspekt schon eine positive Überraschung.

In der AK Jugend wB kämpften gleich 3 Nachwuchskeglerinnen des SV RWK um die Finalplätze.

Für Hannah (6. Platz) und Marleen (7. Platz) hat es leider fürs Finale nicht ganz gereicht. Merle belegt mit 356 Kegel den 4. Platz und hat sich damit fürs Finale qualifiziert.

Nach dem Finale in Wutha stehen uns schon weitere Herausforderungen bevor. Am 02.03.2025 und 16.03.2025 wird der Nachwuchs im Rahmen eines Championats (Turnierserie) mit Vereinen des Unstrut-Hainich-Kreises in Thamsbrück und Schlotheim wieder um Punkte und Platzierungen kämpfen. Zurzeit belegt Merle in der Gesamtwertung den 4. und Hannah den 7. Platz. Für Toni wird es dann die zweite und für seine Schwester Marleen die erste Teilnahme sein.

Frank Baumeyer



## Berka v. d. Hainich

## Veranstaltungen



Berka v. d. Hainich

## Einladung zur Plattsprechtstunde

**Termin: 15.02.2025 16:00 Uhr**

**Ort: Heimatstube des Heimat- und Kulturvereins Berka v. d. Hainich e. V.**

Wir laden wieder alle Interessenten und Sprachenthusiasten recht herzlich zu unserer nächsten Platt-Sprech-Stunde ein.

Es wird um Anmeldung bis zum 10.02.2025 bei René 0160/94917883 gebeten.

Wir freuen uns auf Euch!

Vorstand

des Heimat- & Kulturvereins Berka v. d. Hainich e. V.



## Impressum

**Werratal Bote – Mitteilungsblatt Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal und der Stadt Treffurt**

**Herausgeber:** Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal und die Stadt Treffurt **Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21 **Verantwortlich für den Textteil:** Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal und die Stadt Treffurt **Verantwortlich für den Anzeigenverkauf:** Stefanie Barth, erreichbar unter Tel.: 0157 80668356, E-Mail: s.barth@wittich-langewiesen.de **Verantwortlich für den Anzeigenteil:** Yasmin Hohmann – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbellagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z. Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. **Verlagsleiter:** Mirko Reise **Erscheinungsweise:** wöchentlich – Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 3,50 € (inkl. Porto und gesetzlicher MWSt.) beim Verlag bestellen. **Hinweis:** Für den Inhalt in diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische Gruppierung verantwortlich.

**Stadt Treffurt**

**Wichtiges auf einen Blick**

**Stadtverwaltung Treffurt**

**Rathausstraße 12, 99830 Treffurt**

Telefon: 036923 515-0  
 Fax: 036923 515-38  
 Internet: www.treffurt.de  
 E-Mail: post@treffurt.de

**Sprechzeiten:**

Montag 9.00 bis 12.00 Uhr  
 Dienstag 9.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr  
 Donnerstag 9.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 16.00 Uhr  
 Freitag 9.00 bis 12.00 Uhr  
 Sprechzeit des Bürgermeisters nach Vereinbarung.

**Alle Ämter sind telefonisch erreichbar:**

Bürgermeister	Herr Reinz	515-11
Sekretariat	Frau Jäschke	515-11
Innere Verwaltung	Herr Jauernik	515-35
Zentrale Dienste	Frau Stein	515-14 / 515-0
Ordnung u. Sicherheit	Herr Händel	515-21
Allgemeine Ordnungsangelegenheiten	Herr Fiedler	515-24
Umwelt-, Natur-, Brand- und Katastrophenschutz		
Einwohnermeldewesen	Frau König-Dunkel	515-20
Kita u. Jugend	Frau Braunhold	515-48
Standesamt, Friedhofsverwaltung, Fundbüro	Frau Merz	515-22
Stadtbaummanagement	Frau Hoffmann	515-28
Stadtplanung und -sanierung,	Herr Braunholz	515-27
Tiefbau, Straßenausbaubeitrag	Frau C. Müller	515-16
Facility u. Bürgerhäuser	Frau Fiedler	515-18
Liegenschaften und Hochbau	Frau Schwanz	515-41
Kämmerei	Frau Kleinsteuber	515-17
Stadtkasse	Frau Gauditz	515-26
Steueramt	Frau John	515-25
Anlagenbuchhaltung	Frau A. Müller	515-31
Personalamt	Frau Schnell	515-23
Tourismus, Kultur und Veranstaltungen	Frau Senf	515-42

**Öffnungszeiten im Bürgerhaus Treffurt:**

Montag - Freitag 10.00 - 15.00 Uhr

Stadtbibliothek Frau Roth 515-42

**Öffnungszeiten im Bürgerhaus Treffurt:**

Mo/Mi/Do/ Fr 10.00 bis 15.00 Uhr  
 Dienstag 10.00 bis 18.00 Uhr

**KOBB (Polizei)**

Herr Hoßbach ..... 515-29  
 Sprechzeiten im Bürgerhaus Treffurt, Eingang von der Rathausstraße:

Dienstag 16.00 bis 18.00 Uhr  
 Donnerstag 10.00 bis 12.00 Uhr oder nach Absprache

Außerhalb der Sprechzeiten: PI Eisenach, 03691 2610

**Revierleiter**

Herr Dohrmann.....0172 3480187  
 (telefonisch erreichbar während der Sprechzeiten der Stadtverwaltung)

**Werratalbote**

Alle Beiträge per E-Mail an: [werratalbote@treffurt.de](mailto:werratalbote@treffurt.de)

Die aktuelle Ausgabe gleich auf Ihrem Smartphone:



**Kindertagesstätten der Stadt Treffurt:**

Kindertagesstätte Treffurt	
„Die kleinen Werraspitzen“	51240
Kindertagesstätte Falken	
„Kleine Musmännchen“	569965
Kindertagesstätte Schnellmannshausen	
„Heldrastein - Wichtel“	036926 209949
Evangelische Kindertagesstätte in Großburschla	
„Haus unterm Regenbogen“	88116
Diakonia „Kinderarche Lindenbaum“ in Ifta	036926 90561

**Ortsteilbürgermeister:**

<b>Ortsteilbürgermeister Falken</b>	
Herr Junge	837593
<b>Ortsteilbürgermeister Großburschla</b>	
Herr Sachs	0163 7896707
<b>Ortsteilbürgermeister Ifta</b>	
Herr Regenbogen	0151 17248560
(Sprechzeit nach Vereinbarung)	
<b>Ortsteilbürgermeister Schnellmannshausen</b>	
Herr Liebetrau	036926 18404

**Arztpraxen/ Zahnarztpraxen:**

<b>Treffurt</b>	
Gemeinschaftspraxis Annett Wenda/ Katharina Höppner	
FÄ für Allgemeinmedizin	50616
Medizinisches Versorgungszentrum Eisenach	
Allgemeinmedizinische Praxis Dr. med. E. Hey	826605
Zahnarztpraxis A. Montag	80464
Zahnarztpraxis B. Rieger/ K. Cron	50156

**Großburschla**  
 Dr. med. Ursula Trebing ..... 88287

**Ifta**  
 Dr. med. Silke Först ..... 036926 82513

**Apotheken:**

Bonifatius-Apotheke Wanfried ..... 05655 8066  
 Gesundheitsmarkt Treffurt ..... 036923 517-0

**Notrufnummern**

**Feuerwehr/Rettungsdienst** .....112  
**Polizei** .....110

## Bereitschaftsdienste

Wenn Sie ärztliche Hilfe benötigen, ist Ihr behandelnder Arzt innerhalb seiner Sprechzeiten für Sie da. Brauchen Sie außerhalb der üblichen Sprechzeiten dringend einen Arzt, dann hilft der ärztliche Bereitschaftsdienst nachts, an Wochenenden und Feiertagen:

Montag/Dienstag/Donnerstag 18.00 - 07.00 Uhr des Folgetages  
Mittwoch/Freitag 13.00 - 07.00 Uhr des Folgetages  
Samstag/Sonntag/ 07.00 - 07.00 Uhr des Folgetages  
Brückentage/Feiertage

(einschl. Heiligabend und Silvester)

**Ärztlicher + zahnärztlicher Notdienst:** .....116 117  
(ohne Vorwahl und kostenfrei)

Bitte halten Sie für den Anruf folgende Informationen bereit:

Name, Adresse mit Postleitzahl und Etage, Telefonnummer

Wer hat Beschwerden?

Wie alt ist die Person?

Welche Beschwerden liegen vor?

## Apothekennotdienst

**vom Festnetz:** .....0800 0022 833

**vom Handy oder SMS mit PLZ:** .....22833

## Weitere wichtige Kontakte

### Sperr-Notruf

für Sperrung von EC-Karten, Kreditkarten und elektronischen Berechtigungen .....116 116

### Elektrizitätswerk Wanfried

Notfallnummer rund um die Uhr .....05655 988616

Heizwerk Treffurt .....80242

### Trink- und Abwasserverband

Eisenach-Erbstromtal

**Havarie-Telefon** .....036928 9610

.....0170 7888027

### TEN Thüringer Energienetze GmbH & Co. KG

(im Auftrag der TEAG)

Störungsdienst Strom 24 h .....0800 686 1166

### Postfiliale Treffurt, Straße des Friedens 4

Tel. 036923/ 51881

Montag-Freitag 09.00 - 17.00 Uhr

Samstag 08.00 - 12.00 Uhr

## Informationen

### Grabräumung auf allen Friedhöfen der Stadt Treffurt

**Das Nutzungsrecht der Grabstätten des Sterbejahres 1994 ist abgelaufen.**

Durch die Nutzungsberechtigten ist bis zum 31.03.2025 ein Antrag auf Beräumung einer Grabstätte schriftlich bei der Friedhofsverwaltung der Stadt Treffurt, Rathausstr.12, 99830 Treffurt (Zimmer 7) zu beantragen. Entsprechende Formulare sind hier erhältlich und stehen außerdem zum Download auf <https://treffurt.de/formulare> bereit.

Für die Grabräumung stehen Ihnen drei Beräumungsarten zur Verfügung:

1. Die **eigene Beräumung des Grabes und die eigene Entsorgung der Grabteile** durch den Grabnutzungsberechtigten (kostenfrei).
2. Die **Grabräumung durch einen Dritten** (durch Sie beauftragtes Unternehmen); hierfür ist bei der Friedhofsverwaltung Treffurt eine Genehmigungsgebühr von 15,00 Euro zu entrichten.
3. Die Grabräumung **durch den städtischen Bauhof**;

Hierbei fallen folgende Gebühren an:

- Beräumung einer Grabstätte für Urnenbeisetzungen = 285,00 Euro
- Beräumung einer Grabstätte für Körperbeisetzungen = 427,00 Euro
- Beräumung einer Rasengrabstätte mit Gedenkplatte = 36,00 Euro.

Beräumungen durch den Bauhof finden zweimal jährlich im Frühjahr und im Herbst statt.

Sollten Sie sich als Nutzungsberechtigter für die Beräumungsart 1. oder 2. entscheiden, berücksichtigen Sie bitte, dass alle vom Steinmetz gesetzten Grabmalbestandteile- (Grabstein/Sockel/Einfassung/unter der Grabstätte bestehende Fundamente), abgebaut werden müssen. Bitte keine Entfernung von Urnen oder Särgen bzw. Sargteilen! Die Grabstätte ist nach dem Abbau aller Bestandteile dem umliegenden Grabfeld durch Einebnung oder Erdreichauffüllung anzupassen.

Ihre Stadtverwaltung

### Hinweise für Wählerinnen und Wähler der Stadt Treffurt zur Bundestagswahl am 23. Februar 2025

Für die Bundestagswahl am 23. Februar 2025 gibt es folgende Änderungen in Bezug auf die **Wahllokale**:

1. Treffurt West
2. Schnellmannshausen

#### Zu 1. Wahllokal Treffurt West

Das Wahllokal Treffurt West wird auf Grund der fehlenden Barrierefreiheit nicht mehr in der Gemeinschaftsschule (Grundschule) Treffurt, Puschkinstraße 24, eingerichtet.

Es befindet sich neu im Cafe im ASB Seniorenzentrum Treffurt, Am Bahnhof 6, in Treffurt. Der Zugang zum Wahllokal befindet sich hofseitig.

#### Zu 2. Wahllokal Schnellmannshausen

Das Wahllokal Schnellmannshausen befindet sich in der Alten Schule Schnellmannshausen, Hinter der Kirche 7, in Schnellmannshausen. Die Verlegung des üblichen Wahllokales hängt mit einer Karnevalveranstaltung im Saal zusammen.

Diese neuen als auch die üblichen Adressen der Wahllokale der Stadt Treffurt können Sie dann auch der amtlichen Wahlbekanntmachung im Werratalboten in der 7. KW 2025 entnehmen.

#### **Postlaufzeiten der Briefwahlunterlagen**

Auf Grund der verkürzten Terminisierung der Bundestagswahl, stehen für die Briefwahl gerade einmal 2 Wochen zur Verfügung.

Bitte beachten Sie dies bei den Postlaufzeiten, insbesondere bei der Anforderung der Briefwahlunterlagen in das Ausland einschließlich dem Rückversand!

Die kompletten Briefwahlunterlagen stehen voraussichtlich erst ab dem 10. Februar 2025 zur Abholung im Wahlbüro, Stadtverwaltung Treffurt, Zimmer 1, bzw. zum Versand zur Verfügung.

Wahlbüro

Stadt Treffurt

Tel. 036923 515-21 Herr Händel

036923 515-20 Frau König-Dunkel

E-Mail: [wahlbuero@treffurt.de](mailto:wahlbuero@treffurt.de)

## Wir gratulieren

### Im Monat Februar 2025 gratulieren wir

#### **am 01.02.**

Herrn Gerd Pischetsrieder in Großburschla zum 80. Geburtstag

Herrn Otto Kühn in Schnellmannshausen zum 85. Geburtstag

#### **am 05.02.**

Frau Klara Fischer in Schnellmannshausen zum 70. Geburtstag

#### **am 17.02.**

Herrn Friedhelm Berndt in Falken zum 85. Geburtstag

Am 13.02.2025 begehen die Eheleute Gerhard und Anni Müller in Schnellmannshausen ihren 65. Hochzeitstag.

Wir wünschen unseren Jubilaren alles Gute!

Ihre Stadtverwaltung



## 90. Geburtstag in Schnellmannshausen



Am 17.12.2024 vollendete Herr Rudolf Krause sein 90. Lebensjahr und freute sich über zahlreiche Gratulanten, darunter Treffurts Bürgermeister Michael Reinz. Glückwünsche bekam Herr Krause auch von Vertretern der IG Heldrastein und von seinen ehemaligen Blaskapellenmusikern. Gefeiert wurde sein 90. Geburtstag im Kreis der Familie.

Wir wünschen Herrn Krause weiterhin viel Gesundheit und alles Gute!

Ihre Stadtverwaltung



## Kirchliche Nachrichten

### Kirchgemeinde Ifta

Die Nachrichten der Kirchgemeinde Ifta finden Sie weiterhin im Teil der VG Hainich-Werratal unter der Rubrik Kirchliche Nachrichten/Evangelisches Pfarramt Creuzburg.



## Evangelische Kirchengemeinden

### TREFFURT

#### Sonntag, 02.02.

14.30 Uhr Kaffeegottesdienst im Bürgerhaus

#### Sonntag, 16.02.

09.30 Uhr Gottesdienst

#### Termine

Kirchenchor	donnerstags, 20.00 Uhr
Posaunenchor	donnerstags, 19.30 Uhr
Big Band	mittwochs, 19.30 Uhr
Kinderkreis	freitags, 17.30 Uhr
Vorkonfirmanden	14-tägig dienstags 15.00 Uhr
Konfirmanden	14-tägig mittwochs 15.00 Uhr

### SCHNELLMANNSHAUSEN

#### Sonntag, 16.02.

11.00 Uhr Gottesdienst

#### Termine

Kinderkreis:	14-tägig mittwochs 16.30 Uhr
Jugendkreis:	14-tägig mittwochs 18.00 Uhr

### FALKEN

#### Sonntag, 02.02.

11.00 Uhr Gottesdienst

#### Termine

Vorkonfirmanden	14-tägig dienstags, 15.00 Uhr in Treffurt
Konfirmanden	14-tägig mittwochs, 15.00 Uhr in Treffurt
Pilatesgruppe	dienstags, 18.30 in der Turnhalle

### GROSSBURSCHLA

#### Sonntag, 02.02.

09.30 Uhr Gottesdienst

#### Termine

Vorkonfirmanden	14-tägig dienstags, 15.00 Uhr in Treffurt
Konfirmanden	14-tägig mittwochs, 15.00 Uhr in Treffurt
Pilatesgruppe	montags, 18.30 Uhr im Kindergarten

#### Kontakt

Treffurt und Schnellmannshausen

Seelsorge und Gottesdienste:

Sabine Münchow, 036087 975625

Gemeindebüro Sigrid Köth (freitags 9.00-12.00 Uhr), 036923 80359

Falken und Großburschla

Pfarrerin Silvia Frank, 036923 88285

Gemeindepädagogin Sigrid Schollmeier,

01522 9652021, sigrid.schollmeier@ekmd.de

## Katholische Kirchengemeinde St. Marien

#### Freitag, 07.02.25

17.00 Uhr Gottesdienst

**Veranstaltungen**

Schnellmannshäuser-Carneval-Verein (SCV) e.V.

# Carneval 2025

Mit Humor & Heiterkeit durch die fünfte Jahreszeit

**Sonntag 23.02.2025**  
13:30 Uhr Festsitzung mit Programm

**Donnerstag 27.02.2025**  
Weiberfastnacht im Jugendclub Schnellmannshäuser  
Motto: Ein Zwilling kommt selten allein

**Freitag 28.02.2025**  
20:00 Uhr Festsitzung mit Programm, anschl. Tanz

**Samstag 01.03.2025**  
20:00 Uhr Festsitzung mit Programm, anschl. Tanz

**Sonntag 02.03.2025**  
14:00 Uhr Kinderfasching mit den  
"Original Helderstein - Musikanten"

**Sonntag 02.03.2025**  
20:00 Uhr Masken- & Lumpenball  
Motto: Wer will fleißige HANDEWERKER sehen

**Montag 03.03.2025**  
09 Uhr Schulfasching der Thüringer Gemeinschaftsschule Treffurt

**Montag 03.03.2025**  
15:00 Uhr Dämmerchoppen mit den  
"Original Helderstein - Musikanten"

Alle Veranstaltungen des SCV e.V. finden im Gemeindesaal Schnellmannshäuser statt. Zu den Abendveranstaltungen sorgen die Erfurter Puffbohnen für gute Unterhaltung.

Kartenvorverkauf für die Prunksitzung am 01.03.25 in Treffurt

Am 16.02.25 ab 14 Uhr im Vereinsraum des TCV im Bürgerhaus

Kartenvorbestellung ab 20.01.25 bei Reinhard Schmidt unter 036923/80500

Kartenpreis: 17€

# KARNEVAL 2025

IN TREFFURT  
27.02.-04.03.2025

**DONNERSTAG** 20:11 Uhr Weiberfastnacht mit Ralf Maca

**FREITAG** 21:11 Uhr Disco mit DJ Baloo

**SAMSTAG** 20:11 Uhr Prunksitzung & anschließend Tanz mit DeeJay Mario

**SONNTAG** 14:11 Uhr Karnevalsumzug & anschließend bunter Nachmittag mit den Falkener Musikanten

**MONTAG** 10:11 Uhr Frühschoppen mit Ralf Maca  
14:11 Uhr Kinderumzug anschließend Kinderkarneval  
20:11 Uhr Disco der Masken mit DJ Baloo

**DIENSTAG** 20:11 Uhr Karnevalsausklang

HEIMAT-, KULTUR- & FREIZEITVEREIN FALKEN E.V.

15.03.2025 20 UHR 5 €

MUSIK VON MOSERS DAD

ab 16 Jahren

# MADELS

bald wird wieder getanzt

• NUR FÜR WEIBLICHE BESUCHERINNEN •

## Kindertagesstätten

### Unsere Krabbelgruppe findet wieder statt!

Jeden **ersten Mittwoch** im Monat von **15:30-16:30 Uhr** laden wir unsere jüngsten Bürger ab dem 6. Lebensmonat **mit einer Begleitperson** zum Besuch in unsere Kindertagesstätten nach Treffurt, Falken und Schnellmannshausen ein.

Mit diesem Angebot möchten wir eine Plattform für Eltern schaffen, um miteinander ins Gespräch zu kommen und Erfahrungen auszutauschen. Der Grundgedanke jedoch ist, dass Ihre Kinder andere Kinder erleben können und schon einmal erfahren, wie sich das so „anfühlt“. Wenn dabei schon kleine „Spielkontakte“ entstehen, wäre das natürlich super. Hauptakteure dieser Schnuppernachmittage sind unsere kleinen Gäste. Wir freuen uns darauf und hoffen auf eine gute Beteiligung!

*Die Teams der Kindertagesstätten der Stadt Treffurt*

## Vereine und Verbände

### Seniorentreffen in Großburschla

Am 7.1.25 um 14.30 Uhr fand das erste Seniorentreffen im neuen Jahr statt. Bei Kaffee und leckerem selbstgebackenem Kuchen verbrachten wir ein paar schöne Stunden mit netten Gesprächen. Vielen Dank der Kuchenbäckerin Tina. Frau Margot Fischer feierte am Ende des Jahres ihren 90. Geburtstag und spendierte ein Schnäpschen für alle.

**Das nächste Treffen findet  
am Dienstag, den 11.02.25 um 14.30 Uhr statt.**

Wir bitten wie immer um telefonische Anmeldung unter Tel. 88372 und 88377.

### Männerpirsch - Bericht vom Januar

Meine Herren,  
unser Sternwanderung nach Schnellli, zu unserem Jahresrückblick, ist buchstäblich ins Wasser gefallen. Dauerregen verwandelte den in den Vortagen gefallenen Schnee in sehr unerfreulichen Schneematsch. Das hat doch die meisten Männerpirscher überzeugt, lieber mit dem ÖPNV anzureisen. Was allerdings die beiden Herren geritten hat, bei diesem Sauwetter, von Volteroda über den Heldrastein nach Schnellli zu laufen, konnte später nicht mehr geklärt werden. Angedacht war wohl bei dieser Gelegenheit, einige Wege, die von „früher“ her noch im Kopf herrumschwirrten, zu benutzen. Aber früher ist lange her! Einerseits hat sich die Natur einige Räume zurückerobert, andererseits hat die Forstwirtschaft einige Waldautobahnen in den Wald hineingezaubert. So haben sich diese beiden Herren gründlich verfranzt!!! Nach dieser Erkenntnis hieß es nun so schnell wie möglich, den erstbesten erkennbaren „Weg“ in Richtung Schnellli, abwärts zu gehen. Und siehe da, beide Herren waren noch nicht einmal in der Nähe von Schnellli, sondern wieder auf der Mertelchaussee. Also zurück und über den Radweg nach Schnellli. Beide kamen noch rechtzeitig zur Speisung der 22. Noch mal Glück gehabt. Nun konnte Roland auch mit seiner Präsentation beginnen und uns noch einmal unsere Aktivitäten von 2024 erleben lassen.

Wenn das alte Jahr erfolgreich war,  
dann freue dich aufs Neue.

Und war es schlecht, dann erst recht.

Unter diesem Motto wurden dann einige Maßnahmen für 2025 besprochen. Und schon mussten einige Herren den Nachhauseweg antreten. Der Dauerregen war mittlerweile in Schneefall übergegangen, sodass erste Zweifel aufkamen, ob denn der Bus auch kommt. Der Winterdienst war unterwegs, sodass sich Verspätungen im Rahmen hielten und alle Herren ihr angestammtes Heim erreichen konnten. Nur bei dem letzten Fahrgast, der sich nicht vom Biergläschen trennen konnte, war es doch schon recht dunkel.

Meine Herren, unsere nächste Pirsch: **am 13. Februar 2025**. Wir begehen den TOP Panoramaweg Effelder. Treffpunkt ist der Wasserfall von Großbartloff, ca. 12 Km.

*Der Wanderfuchs*

*Text: W. Becker*

## Einladung zur Männerpirsch

Meine Herren,

**unsere MP im Februar: am 13.02.2025**

Wir treffen uns 10.30 Uhr am Wasserfall von Großbartloff. Anfahrt über Frieda - Geismar, Richtung Lengenfeld/Stein - Großbartloff - Richtung Effelder.

Bitte Hinweise beachten! Die Strecke wird ca. 13 km lang und wird als schwer eingestuft.

Achtung, **Rucksackverpflegung!** Beide Verpflegungsstationen, Lutter- und Klostermühle haben leider nicht geöffnet. Ich bitte, Fahrgemeinschaften zu bilden. Anmeldung über unsere App oder bei 036926-98017,

*der „Wanderfuchs“*





Du willst mit deinen Freunden  
an unserem Karnevalsumzug  
am 02.03.25 in Treffurt  
teilnehmen? 🤪

Dann rufe an unter 017653657015 und  
gib an, wie viele Personen ihr seid und  
ob ihr eure eigene Musik dabei habt 🎵

Wir freuen uns auf euch 😊



### Jens Kühn und Lucas Meier als neue Schiedsrichter ausgebildet



Mit Stolz können wir verkünden, dass Jens Kühn und Lucas Meier ab sofort offiziell ausgebildete Schiedsrichter im Thüringer-Handball-Verband sind. Bereits im vergangenen Jahr sammelten sie erste Erfahrungen als Kinderschiedsrichter für unsere SG Schnellmannshausen. Nun haben sie die nächste Stufe erklommen und verstärken uns als neue Schiedsrichter in der Halle.

Gemeinsam mit acht weiteren Schiedsrichter-anwärtern haben Jens

und Lucas den Regeltest und die praktische Prüfung erfolgreich absolviert.

Wir bedanken uns herzlich bei euch beiden für eure Zeit, euren Einsatz und die Bereitschaft, unsere SGS als Schiedsrichter zu vertreten. Wir wünschen euch jederzeit viel Freude und Spaß bei euren zukünftigen Einsätzen auf und neben dem Spielfeld!

Werde auch du Schiedsrichter oder Zeitnehmer/Sekretär! Hast du Interesse, dich im Handball einzubringen und die Spiele aktiv mitzugestalten? Dann melde dich bei uns im Verein und werde Teil unseres Teams. Egal ob Schiedsrichter und/oder Zeitnehmer/Sekretär - wir freuen uns auf dich!

### Jan Gesell übernimmt das Traineramt bei der SG Schnellmannshausen

**Schnellmannshausen.** (pl) Die SG Schnellmannshausen hat eine wichtige Personalentscheidung getroffen: Jan Gesell übernimmt ab sofort das Traineramt und wird das Team in den verbleibenden 14 Landesliga-Partien betreuen. Gesell tritt die Nachfolge von Sascha Fiedler an, der die Mannschaft seit anderthalb Jahren coachte. Bereits am gestrigen Freitag leitete der neue Trainer seine erste Einheit und wurde der Mannschaft vorgestellt. Am heutigen Samstag steht für ihn direkt die erste Bewährungsprobe an - gegen keinen Geringeren als den Spitzenreiter aus Sonneberg.

Vereinspräsident Pascal Luhn dankte dem bisherigen Trainer Sascha Fiedler für dessen Engagement: „Ich möchte mich bei Sascha herzlich bedanken. Er hat die Mannschaft vor anderthalb Jahren unter schwierigen Bedingungen übernommen - nur vier Wochen vor Saisonstart - und uns in der vergangenen Saison zu einem starken sechsten Platz geführt. Leider mussten wir in dieser Spielzeit erneut Abgänge verkraften, und die aktuelle Tabellensituation zeigt uns als Schlusslicht der Landesliga. Wir haben jetzt 14 Spiele vor uns, mit einem klaren Ziel: den Klassenerhalt. Dafür wird sich alles andere unterordnen.“

Luhn betonte zudem die enge Zusammenarbeit mit Fiedler in der Übergabephase: „Sascha war in alle Schritte eingebunden und hat uns voll unterstützt. Mit Jan Gesell haben wir einen erfahrenen Trainer gewinnen können, der dem Team frischen Wind bringen soll. Ich bin überzeugt, dass er die Mannschaft stabilisieren und uns helfen wird, das Ziel Klassenerhalt zu erreichen. Jetzt liegt es an jedem einzelnen Spieler, mit vollem Einsatz die Wende herbeizuführen.“

Jan Gesell bringt neben seiner neuen Rolle bei der SGS eine zusätzliche Funktion mit: Er bleibt weiterhin Co-Trainer des Thüringenliga-Tabellenführers ThSV Eisenach II. Der Verein setzt große Hoffnungen in die Erfahrung und das Know-how des neuen Trainers, um die kommenden Herausforderungen erfolgreich zu meistern.

Der neue Trainer selbst, sagt zur seiner neuen Aufgabe: „Für mich ist es eine Herzensangelegenheit und Ehre, so einen Traditionsverein bestmöglich zu unterstützen. Die SG Schnellmannshausen war immer ein fester Bestandteil der Landesliga. Die Begeisterung für den Handballsport kenne ich selbst noch aus vielen Begegnungen in den 90-/2000-Jahren. Hier wird Handball gelebt! In der aktuellen Mannschaft steckt viel Potential, was nun gewinnbringend auf die Platte gebracht werden muss. Ich bin überzeugt, dass wir das gemeinsam schaffen können, um den Verbleib in der Landesliga zu sichern.“



### SGS-Frauen starten mit Heimsieg ins neue Jahr

**Treffurt.** (pl) Das erste Spiel des Jahres konnten die SGS-Frauen in der Regionsoberliga Staffel 2 erfolgreich für sich gestalten. Gegen die Gäste aus Bleicherode setzte es ein 26:22 (16:11) Heimsieg.

Es war ein Start-Ziel-Sieg für die Hausherrinnen. Melina Meier brachte die SGS mit 2:0 (2.) in Führung. Die Gäste konnten wiederum durch Jenny Mohrig zum 3:3 (5.) ausgleichen.

Bis zum 5:5 (9.) war die Partie noch auf Augenhöhe. Im Kasten der SGS lief Katharina Cron auf Hochtouren und am Angriff setzten sich die SGS-Frauen weiter ab. Alina Germerodt bescherte das 11:7 (20.). Katharina Cron parierte derweil ihren dritten Siebenmeter. Theresa Germerodt sorgte für den 16:11 (30.) Pausenstand.

Aus der Pause kamen die Gäste aus Bleicherode besser heraus. Mit zwei schnellen Toren in Folge verkürzten sie auf 16:13 (32.). Die SGS-Damen zeigten sich unbeeindruckt und bauten den Vorsprung wieder auf 20:14 (37. Alina Germerodt) aus. Zwar gelang der SGS von der 40. bis zur 50. Minute nur drei Treffer aber auch die Gäste konnten die Schwächephase nicht nutzen. Bleicherode betrieb am Ende noch Ergebniskosmetik und setzte mit dem 26:22 (60.) den Schlusspunkt der Partie.

Die SGS rangieren nun mit 10:2 Punkten auf dem dritten Tabellenplatz. Das nächste Spiel findet erneut vor heimischer Kulisse statt. Am 01. Februar empfängt die SGS die ESV Lok Meiningen.

**SGS:** Katharina Cron, Larissa Steyer - Theresa Germerodt (7), Melina Meier (2), Cherona Knauer (1), Lina Montag, Alwine Fey (6/2), Annegret Hoffmann, Alina Germerodt (9/2), Julie Montag, Eileen Wiebke Bischoff (1)



## Misslungener Start ins Jahr

**Treffurt.** (lan) Beim Fazit zur 24:28-Heimniederlage der SG Schnellmannshausen kam Pascal Luhn nicht an einem vielzitierten Spruch vorbei. „So ist das eben. Wenn du unten stehst, hast du auch kein Glück“, meinte der Schnellmannshäuser Linksaußen. Allein in der ersten Hälfte habe seine Mannschaft fünf- oder sechsmal das Torgestänge anvisiert. Nur an der fehlenden Präzision lässt sich das Ergebnis jedoch nicht festmachen. Mühlhausen, obwohl nicht in Bestbesetzung angetreten, war vorn abgeklärter und hinten stabiler. Somit bleibt die rote Laterne bei der SGS.

Nach 54 Sekunden traf Hussin Maghames zum 1:0. Es sollte bis zum Schluss die einzige Schnellmannshäuser Führung bleiben. Mühlhausens Reserve, dirigiert vom langjährigen Thüringenliga-Spielmacher Daniel Strache, riss nach dem 5:6 (14.) das Heft an sich. Mit seinem bereits vierten Treffer markierte der clever abschließende Christian Schmidt (insgesamt sieben Tore) das 5:10 (19.). Schnellmannshausen reagierte, stellte auf eine 5:1-Deckung und konnte dank einiger Torwart-Paraden den Rückstand danach leicht verringern.

Als Luhn in der 45. Minute zum 20:22 einnetzte, kam bei der SGS wieder Hoffnung auf. Aber mehr ließ Mühlhausen nicht zu, auch weil sich beim Gastgeber nun einige Unkonzentriertheiten einschlichen. „Uns fehlen leider die Alternativen auf der Bank“, erkannte Luhn erneut. Das kleine Aufgebot steht bis Mai vor schwierigen Monaten mit 14 verbleibenden Partien. Die positive Nachricht daran: Es sind 14 Chancen, um Punkte für den Klassenerhalt zu holen.

**SGS:** Thomas Wehner, Lucas Meier - Bastian Heilwagen, Kai Hengst (3), Robin Kaufmann (3), Marius Reinz (1), Justin Luhn (1), Leon Biehl (2), Pascal Luhn (1), Moritz Raddau (8/2), Hassun Maghames (5)

**7m:** 2/2 - 2/2

**2 min:** 6 min - 2 min

**Schiedsrichter:** Fäcke/Zingler

*Text: Mike El Antaki*

## SGS ohne Punktgewinn beim Spitzenreiter

**Sonneberg.** (lan) Die abstiegsbedrohte **SG Schnellmannshausen** hat auf die prekäre Situation reagiert. **Jan Gesell** übernimmt das Traineramt beim derzeitigen Tabellenletzten der Handball-Landesliga und soll das Team in den verbleibenden Partien zum Klassenerhalt führen.

Im ersten Spiel unter der Leitung des Eisenachers wartete das schwierige Auswärtsspiel beim Spitzenreiter Sonneberger HV. Rein ergebnismäßig ging der Einstand daneben, doch trotz der 26:31-Niederlage konnten Neu-Trainer Gesell und sein Team viel Positives mitnehmen. „Ich habe von Anfang an ein selbstbewusstes Auftreten mit vielen gelungenen Aktionen im Angriff gesehen. Bis zur 48. Minute haben wir das Spiel offengehalten. Dann war nachlassende Konzentration der Grund, dass das Spiel zu Gunsten Sonnebergs ausging. Eine weitere Hypothek war die Rote Karte gegen **Pascal Luhn**“, lautete Gesells Fazit. Lob bekam die SGS später auch vom Gegner. „Schnellmannshausen trat nicht wie ein Tabellenletzter auf“, heißt es im Spielbericht des Favoriten, der voll gefordert wurde. In der ersten Hälfte legte der Gast mehrfach die Führung vor. **Robin Kaufmann** traf zum 5:7 (12.) und zum 9:11 (18.). In die Kabinen ging es mit einem 17:17, das alle Chancen auf einen Auswärtscoup offenließ. Nach der Pause blieb es bis zur 45. Minute ein enger, spannender Fight. Wieder war es Kaufmann, der mit seinem neunten Tor zum 23:23 für den letztmaligen Gleichstand sorgte. Danach spielten die routinierten Sonneberger ihre Cleverness aus. Als der 45-jährige Ukrainer **Oleg Kumogorodsky** das 29:23 (53.) erzielte, war das Spiel entschieden.

Nur eine Trainingseinheit hatte Gesell zuvor mit seinem neuen Team absolviert. Seine Erkenntnis dabei: „Alle Spieler ziehen mit und allen ist bewusst, dass wir eine Schippe drauflegen müssen.“ In Schnellmannshausen wird Gesell vom bisherigen Co-Trainer **Dominik Wehner** unterstützt. Auch er war mit dem Auftritt in Sonneberg zufrieden. „Wir waren mutiger im Angriff und aggressiver in Deckung. Die Handschrift vom neuen Trainer war schon erkennbar“, sagte Wehner und richtet den Blick zum Nachholspiel am Mittwoch beim VfB TM Mühlhausen II. Da soll der Trainerwechsel erste Früchte tragen.

**SGS:** Thomas Wehner, Lucas Meier - Kai Hengst (1), Robin Kaufmann (9), Marius Reinz, Justin Luhn (1), Leon Biehl, Pascal Luhn (4), Moritz Raddau (7/1), Hassun Maghames (4)

**7 m:** 3/4 - 1/1

**2 min:** 6 min - 10 min

**Rote Karte:** 0 - 1

**Schiedsrichter:** Bizuga/Müller

*Text: Mike El Antaki*



## Turnier der Minis in Eschwege

**Eschwege.** (pl) Am vergangenen Sonntag traten die Minis der JSG GroSch mit gleich zwei Mannschaften beim Turnier in Eschwege im Bereich der Fortgeschrittenen an. Voller Energie und Spielfreude zeigten die jungen Handballer, dass sie sich in spannenden Spielen mit anderen Mannschaften messen können.

In insgesamt 10 Spielen konnten die beiden Teams gemeinsam 7:13 Punkte erzielen und zeigten mit 37 geworfenen Toren eine starke offensive Leistung.

Besonders erfolgreich im Torabschluss waren Maila Liedloff mit 8 Treffern und Arne Seifert, der mit beeindruckenden 13 Toren seine starke Form unter Beweis stellte.

Ein großes Dankeschön gilt auch den Eltern und Fans, die die Teams lautstark unterstützt und für eine tolle Atmosphäre gesorgt haben. Die Minis der JSG GroSch freuen sich schon auf die nächsten Herausforderungen - und darauf, erneut ihre Fortschritte zeigen zu können.



**JSG GroSch:** Paul Luhn (5), Louis Faupel, Emil Schein, Josef Eibner, Elias Richardt (2), Lene Krause (1), Anni Fischer (2), Lina Grimm, Maila Liedloff (8), Arne Seifert (13), Greta Kimpel (3), Michelle Heim (1), Pia Koch (2), Tim-Luca Hildebrand (2), Bennet Noll (1), Oskar Stein (3)

## Dies und Das

### Naturpark Eichsfeld-Hainich-Werratal blickt auf ein arbeitsreiches Jahr 2024 zurück

#### Grünes Klassenzimmer, Naturparkfest und Mitwirkung beim Deutschen Wandertag als Highlights eines ereignisreichen Jahres

**Fürstenhagen.** Die Naturparkverwaltung Eichsfeld-Hainich-Werratal zieht eine positive Bilanz für das Jahr 2024. Zahlreiche Projekte, Veranstaltungen und Kooperationen prägen das Jahr.

#### Nachhaltige Regionalentwicklung im Fokus

Ein besonderes Highlight war die Veranstaltungsreihe „*Baukultur im Naturpark*“. Der Kommunaltag im August brachte 40 Bürgermeister, Bauamtsleiter und Klimamanager zusammen und bot wertvolle Impulse zu Bestandserhalt als Klimaschutz, Dorfentwicklung und nachhaltiger Energienutzung. Ergänzt wurde das Angebot durch zwei Infoabende für Fachwerkhausbesitzer, die praxisnahe Ansätze zur Sanierung vermittelten.

Als Kontaktstelle der Interessengemeinschaft Bauernhaus unterstützt die Naturparkverwaltung sowohl Hausbesitzer als auch Kommunen aktiv bei der Erhaltung ihrer charakteristischen Baukultur.

#### Naturschutz: Amphibienschutz und Forschung

Der „*Runde Tisch Naturschutz*“ im März 2024 bot wieder eine zentrale Plattform für den Austausch zwischen Experten und Ehrenamtlichen. Schwerpunkte lagen auf dem Amphibienschutz an Straßen sowie der Fortführung wissenschaftlicher Untersuchungen in Kalktuffquellen und Kalkniedermooren in Kooperation mit der Hochschule Anhalt.

Mit der Natura 2000-Station „*Unstrut-Hainich/Eichsfeld*“, dem Landschaftspflegeverband „*Eichsfeld-Hainich-Werratal*“ und der Stiftung Naturschutz Thüringen wurden aktuelle Naturschutzprojekte erfolgreich fortgesetzt. Das Jahr war geprägt von populärwissenschaftlichen Beiträgen im *Eichsfeld-Journal*, Fachvorträgen, der Betreuung von Seminar- und studentischen Arbeiten sowie der Durchführung von Fachexkursionen.

#### Tourismus: Der Deutsche Wandertag als Höhepunkt

Das Jahr 2024 markierte erneut einen Meilenstein in der touristischen Entwicklung. Der Naturparkweg *Leine-Werra*, der seit 15 Jahren als „*Qualitätsweg Wanderbares Deutschland*“ zertifiziert ist, wurde zum Jubiläum neu in Szene gesetzt. Kurze Filmsequenzen und ein Gesamtclip werben nun für den besonderen Wandergenuss.

Ein herausragendes Ereignis war der *Deutsche Wandertag* vom 16. bis 22. September, der über 16.000 Gäste in die Region lockte. Die Naturpark-Partnerfamilie wuchs auf 35 Betriebe und Institutionen, die aktiv die Arbeit des Naturparks unterstützen und als Botschafter für die Region Eichsfeld, Hainich und Werratal auftreten.



Im Dezember wurden 27 neue Willkommenstafeln in drei Landkreisen entlang von Kreis-, Landes- und Bundesstraßen installiert, was die touristische Beschilderung weiter optimiert.

#### Umweltbildung: Erfolgreiche Projekte und neue Materialien

Im Frühjahr startete ein neuer Ausbildungslehrgang zum zertifizierten Natur- und Landschaftsführer (ZNL). Die Teilnehmenden erhielten nach erfolgreicher Prüfung ihre Auszeichnungen und unterstützen nun ehrenamtlich die Arbeit des Naturparks.

Im Rahmen des Naturparkfestes wurde das „*Grüne Klassenzimmer*“ feierlich eröffnet.

Rund 3.400 Kinder, Jugendliche und Erwachsene nahmen die Bildungsangebote des Naturparks wahr. Zudem konnte sich die Naturparkverwaltung über die Re-Zertifizierung mit dem „*Thüringer Qualitätssiegel Bildung für nachhaltige Entwicklung*“ freuen. Neue Materialien, wie ein Wimmelbild „*Lebensraum Teich*“, das Arbeitsblatt „*Wasser und das Leben im Gewässer*“ und das erste eigene Kinderbuch „*Gregor, die kleine Geburtshelferkröte*“, ergänzen nun das Bildungsangebot.

#### Ausblick auf 2025

Zu Jahresbeginn ist die Herausgabe einer neuen Naturpark-Entdeckerkarte mit den Partnerbetrieben geplant. Im April steht die feierliche Eröffnung einer Informationsstelle am „*Grenzblick Katharinenberg*“ an, gefolgt von einem Familienfest und der Einweihung eines Wanderwegs am 6. April. Vom 19. bis 21. September wird in Kooperation das überregionale Wanderevent „*Wandern mit Freunden*“ dort stattfinden. Parallel dazu beteiligt sich der Naturpark am 7. *Thüringer Waldgipfel* in der PEFC-Waldhauptstadt Creuzburg.

Weitere Höhepunkte sind die Eröffnung des TOP-Wanderwegs „*Mihlauer Tal*“, die Gründung einer zweiten Junior-Ranger-Gruppe in Creuzburg sowie der nächste *Runde Tisch Naturschutz* im März.

Weitere Informationen finden Interessierte auf der Webseite [www.naturpark-ehw.de](http://www.naturpark-ehw.de). Die Naturparkverwaltung steht Kommunen und Einwohnern als Ansprechpartner zur Verfügung.

#### Das Naturparkjahr 2024 in Zahlen:

- über 200 Veranstaltungen bot das Naturparkprogramm 2024
- über 3.400 Teilnehmende an 140 Umweltbildungs-Veranstaltungen
- 15 Jahre Qualitätsweg Leine-Werra mit erfolgreicher Re-Zertifizierung
- über 10.000 Besucher im Wasserturm mit Ausstellung „*Mach's nachhaltig!*“
- über 13.000 Besucher auf dem Erlebnispfad in Fürstenhagen, allein knapp 900 zum Naturparkfest
- über 2.000 Besucher in der Naturparkausstellung in der Gottesackerkirche in Creuzburg
- über 6.000 Besucher auf den TOP-Wanderweg Creuzburg
- 20 neue Naturpark-Partner wurden ausgezeichnet, nun 35!

Claudia Wilhelm, 24.01.2025

# Traueranzeigen

» Anzeigenannahme Tel. 03677/2050-0  
oder [www.anzeigen.wittich.de](http://www.anzeigen.wittich.de)



*Auf einmal bist du nicht mehr da,  
und keiner kann's verstehen.  
Im Herzen bleibst du uns ganz nah,  
bei jedem Schritt, den wir gehen.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner  
lieben Frau, lieben Tochter, herzenguten Oma,  
Schwiegermutter, Schwester, Schwägerin, Pate und Cousine

**Marina Ludwig**

geb. Albrecht

\* 20.12.1963 † 07.01.2025

In stiller Trauer

**Dein Mann Martin**

**Deine Mutter Lotte**

**Dein Schwiegersohn Daniel**

**mit Leya und Jason**

**Deine Schwester Birgit mit Hans-Joachim**

**sowie alle Angehörige**

**Berka v. d. Hainich und Bickenriede**

Die Trauerfeier findet am 31.01.2025 um 13:30 Uhr in der  
Kirche zu Berka v.d. Hainich statt.

Mit einer Danksagung stellen Sie sicher, niemanden zu vergessen.

## Herzlichen Dank

*sagen wir allen, die um unseren  
lieben Vater, Opa und Uropa*

**Herbert Kühn**

*trauern und uns ihre Anteilnahme  
in so liebevoller und vielfältiger Weise  
zum Ausdruck brachten sowie allen,  
die ihn auf seinem letzten Weg  
begleitet haben.*

**Dein Sohn Roberto Kühn**

*Ifta, im Januar 2025*

Wenn plötzlich alles anders ist -  
sind wir für Sie da.

BESTATTUNGSUNTERNEHMEN  
**BÖHNHARDT**

Obere Lohfeldstr. 3 • 99831 Amt Creuzburg  
☎ 03 69 24 - 4 24 72  
[www.bestattung-boehnhardt.de](http://www.bestattung-boehnhardt.de)

# JOBS IN IHRER REGION

Anzeigenannahme 03677 2050-0  
[anzeigen@wittich-langewiesen.de](mailto:anzeigen@wittich-langewiesen.de)

Weitere  
Stellen  
finden Sie  
online

**jobs-regional.de**

Ein Produkt der LINUS WITTICH Medien Gruppe

**Suchen Sie Personal  
nicht in der FERNE.  
Suchen Sie REGIONAL.**

**jobs-regional.de**  
by LINUS WITTICH

*Arbeiten in der Pflege hast du  
dir ganz anders vorgestellt ?*

*Wir auch !*



Für mehr Zufriedenheit im Pflegeberuf

*bewirb dich jetzt bei uns als:*

**Pflegefachkraft, Heilerziehungspfleger/in,**

**Ergotherapeut/in, Betreuungshelfer/in**

**Deutsches  
Rotes  
Kreuz**

Pflegeheim für Menschen  
mit Behinderung in Mihla

*Unsere freien Stellen  
findest du hier:*



[www.drk-eisenach.de](http://www.drk-eisenach.de)

Hier ist eine Stelle frei.

**Für Ihre Anzeige im Stellenmarkt Aktuell.**

# Exklusive Neuheit! – Jetzt buchen!

Weitere Informationen finden Sie hier:



## ARIELLE

KREUZFAHRTEN  
eine Marke von  
**ReisenAKTUELL.COM**



Bsp. Außenkabine frz. Balkon



Lounge



ARIELLE ROYAL

## AKTIONS-ANGEBOT

bis zu **500 € Rabatt** p.P.

++ Nur bei Buchung bis zum 28.02.25 ++

**8 Tage • All Inclusive**

statt ab ~~1.199 €~~

jetzt schon ab **899 €** p.P.

Reise-Code: arpd

## DONAUZAUBER

RRRR+ ARIELLE ROYAL ab/an Passau

Ihr exklusives Premium-Schiff begrüßt Sie mit hohem Komfort. Zur Ausstattung gehören ein Panorama-Restaurant, Panorama-Lounge mit Bar, ARIELLE Lounge, Sonnendeck mit Lido-Bar, kleinem Pool und Großfiguren-Schachspiel, Fitnessraum, Massageraum, Bordshop und Aufzug zwischen den Kabinendecks. Zudem erwartet Sie tägliche Livemusik in der Lounge.

Ihre Außenkabine bietet Doppelbett (getrennt stellbar), Dusche/WC, Föhn, Safe, TV und Klimaanlage. Auf dem Haydn-Deck (A, B) gibt es kleine Fenster, auf dem Strauss-Deck (C) ein Bullauge (beide nicht zu öffnen). Kabinen auf dem Strauss- und Mozart-Deck (D, E) bieten frz. Balkone, die größeren Suiten auf dem Mozart-Deck (F) zudem Badewanne, Minibar und Leihbademantel.



© Mapcreator.io | OSM.org



Wien, Österreich

TAG	REISEROUTE	AN	AB
1	Passau, Einschiffung	–	16:30
2	Krems/Österreich Wien/Österreich	09:00 19:00	14:00 –
3	Wien/Österreich	–	18:00
4	Eszergom*/Ungarn Budapest/Ungarn	07:30 12:30	09:00 –
5	Budapest/Ungarn	–	14:00
6	Bratislava/Slowakei	09:00	16:00
7	Melk/Österreich	10:00	16:00
8	Passau, Ausschiffung	09:00	–



Budapest, Ungarn



Bratislava, Slowakei

### FÜR SIE INKLUSIVE:

- ✓ 7 Übernachtungen
- ✓ All Inclusive: Frühstücksteherfrühstück, Frühstücksbuffet, Mittagessen als Buffet und 3-Gänge-Menü, Abendessen als 4-Gänge-Menü, Tee, Kaffee und Kuchen am Vor-/Nachmittag. Täglich ausgewählte alkoholfreie und alkoholische Getränke (09:00-24:00 Uhr), inkl. Hauswein, Fassbier, Weizenbier, Cappuccino u. v. m.
- ✓ Willkommens- und Abschiedsgetränk
- ✓ 1 x Abschieds-Galadinner
- ✓ Nutzung vieler Bordeinrichtungen
- ✓ Bordunterhaltung mit tägl. Livemusik
- ✓ Deutschsprachige Reiseleitung
- ✓ Gepäcktransport ab/bis Anleger
- ✓ Alle Hafен- und Passagiergebühren

### EXKLUSIVE TERMINE & PREISE 2025

in €/Person in einer 2-Bett-Außenkabine

	Haydn-Deck achtern* (A)	Haydn-Deck (B)	Strauss-Deck Bullauge (C)	Strauss-Deck frz. Balkon (D)	Mozart-Deck frz. Balkon (E)	Suite frz. Balkon Mozart-Deck (F)
10.04., 24.04.	899 statt 1.199	999 statt 1.299	1.099 statt 1.399	1.399 statt 1.799	1.499 statt 1.999	1.799 statt 2.299
17.04., 01.05., 08.05., 15.05., 22.05., 29.05.	1.199 statt 1.499	1.299 statt 1.599	1.399 statt 1.699	1.599 statt 1.999	1.699 statt 2.199	1.999 statt 2.499

**Bis zu 500 € Aktions-Rabatt pro Person bei Buchung bis 28.02.25!**



Unser Tipp: Sichern Sie sich das **Ausflugspaket mit 8 unvergesslichen Erlebnissen** entlang der Donau zum **exklusiven Vorzugspreis von 349 € p.P.**, bevor die Plätze ausgebucht sind! Genießen Sie eine stressfreie Auszeit und entdecken Sie die schönsten Highlights – **jetzt vorab buchen und profitieren!**

\*evtl. verstärkte Maschinengeräusche. Informationen zur An-/Abreise, Parkplätzen, Einzelbelegung, zubuchbaren Ausflügen u. v. m. bei unserem Serviceteam oder auf [reisenaktuell.com](http://reisenaktuell.com)



Beratung & Buchung unter **0261-2935 19636** Mo. – Fr. 8–19 Uhr; Sa., So. u. Feiertage 10–19 Uhr



Online buchen auf **ReisenAKTUELL.COM** und in Ihrem Reisebüro

**ReisenAKTUELL.COM**  
EHRlich GÜNSTIG VERREISEN!

Weitere Termine und Informationen bzgl. Zuschlägen, zusätzlichen Zimmerkategorien, Inklusivleistungen, Kinderermäßigungen, Mitnahme von Hunden usw. finden Sie auf [reisenaktuell.com](http://reisenaktuell.com). Mit Erhalt der Reisebestätigung wird eine Anzahlung in Höhe von 20 % des Reisepreises fällig. Die Restzahlung ist 30 Tage vor Abreise zu tätigen. Veranstalter: **Reisen Aktuell GmbH, In den Weniken 1, 56070 Koblenz**

# FASZINATION PADEL

© Foto: Mathias\_Schulz

Schnell, dynamisch, FUNtastisch

Faszination Padel ist DAS Buch für Padelspieler, -vereine, und -interessierte. Das Handbuch beleuchtet alle Aspekte der rasant wachsenden Sportart und wird u.a. vom Deutschen Padelverband sowie von Trainerlegende Hernan Flores empfohlen.

Faszination Padel vermittelt ein umfassendes Wissen über Technik, Taktik und Regelkunde dieses überaus dynamischen Trendsports: Thematisiert werden grundlegende technische und taktische Fertigkeiten und Fähigkeiten sowohl im Angriff als auch in der Verteidigung, aber auch bei Aufschlägen und Spezialschlägen. Das Buch informiert darüber hinaus über das Verbandsgeschehen in Deutschland, die richtige Ausrüstung und über Padel als Wettkampfsport. Aber auch die Geschichte des Sports kommt in diesem Buch nicht zu kurz!



176 Seiten, in Farbe  
**26,-€**

Die ganze Welt der Trendsportart Padel auf einen Klick: [www.padeleros.de](http://www.padeleros.de)

Christian Bonk – Faszination Padel: Ausrüstung – Technik – Taktik – Regeln Meyer & Meyer Verlag | 1. Auflage, Oktober 2024 ISBN: 978-3-8403-7928-4



# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich bin für Sie da...

Stefanie Barth

Ihre Gebietsverkaufsleiterin vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?

**Tel.: 0157 80668356**

Fax: 03677 205021

[s.barth@wittich-langewiesen.de](mailto:s.barth@wittich-langewiesen.de)

[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

## Kenia Traumreise 2026



p. P. ab

**1.699 €**

im DZ vom 27.02.-07.03.2026  
9-tägig (7 Nächte) ab/bis Frankfurt  
inkl. Flug, Halbpension  
und Konzert

Buchungscode:  
LW26

Besuch einer FLY & HELP Schule buchbar.  
Preis p.P.: 89 € (inkl. 50 € Extra-Spende an die Schule!)

mit FLY & HELP zum Konzert  
„Stars unter Afrikas Sternen“

**Begleiten Sie uns an den Bamburi Beach nahe Mombasa / Kenia!** Die Severin Sea Lodge ist eine Oase der Entspannung inmitten eines Palmengartens am Indischen Ozean. Die Hafencity Mombasa ist nur zwölf Kilometer von der Hotelanlage entfernt. Erleben Sie optional die atemberaubende und vielfältige Tierwelt Afrikas bei einer Safariverlängerung. Der musikalische Höhepunkt ist das Konzert unter Palmen „STARS UNTER AFRIKAS STERNE“ zugunsten der Reiner Meutsch Stiftung FLY & HELP. Freuen Sie sich auf die TOP Stars des deutschen Schlagers: Mickie Krause, Anita Hofmann, Stefan Mross und Wolfgang Trepper mit seiner Comedy Show.

[www.schlagernacht-kenia.de](http://www.schlagernacht-kenia.de)

### »Stars unter Afrikas Sternen«



Mickie Krause, Anita Hofmann, Stefan Mross und Wolfgang Trepper

### Ihre Event-Highlights vor Ort

- Konzert »Stars unter Afrikas Sternen«
- Live-Show „Abenteuer Weltumrundung“

Ausführlicher Reiseverlauf!



### INKLUSIVLEISTUNGEN

- Flug mit CONDOR ab/bis Frankfurt nach Mombasa in der Economy Class
- Flughafensteuern und Sicherheitsgebühren
- Transfer Flughafen – Hotel – Flughafen im klimatisierten Reise- oder Minibus
- 7 Übern. im 4\* Hotel Severin Sea Lodge
- Halbpension (Frühstück & Abendessen)
- Live-Show „Abenteuer Weltumrundung“
- Konzert »Stars unter Afrikas Sternen«
- Deutschsprachige, lokale Reiseleitung
- FLY & HELP Ansprechpartner vor Ort
- Reisepreissicherungsschein (abgesichert durch tourVERS Touristik-Versicherungs-Service GmbH)

### Buchungsmöglichkeiten als Grundreise<sup>1</sup> o. mit Kurzsafar<sup>2</sup>, Badeverlängerung<sup>3</sup> o. Langsafar<sup>4</sup>:

27.2. – 7.3. (9-tägig, 7 Nächte) <sup>1</sup>	ab 1.699 € p. P.
27.2. – 9.3. (11-tägig, 9 Nächte) <sup>2</sup>	ab 2.399 € p. P.
24.2. – 11.3. (16-tägig, 14 Nächte) <sup>3</sup>	ab 2.149 € p. P.
1.3. – 16.3. (16-tägig, 14 Nächte) <sup>4</sup>	ab 3.699 € p. P.



**50 € pro Person** vom Reisepreis kommen der Reiner Meutsch Stiftung FLY & HELP zugute und werden für einen Schulbau verwendet.  
[www.fly-and-help.de](http://www.fly-and-help.de)

E-Mail: [reisen@fh-travel.de](mailto:reisen@fh-travel.de)  
Veranstalter: FLY & HELP Travel, eine Marke der Prime Promotion GmbH

Jetzt buchen unter:

(Mo.-Fr. 9-14 Uhr)

**Tel.: 0214-7348 9548**

## RAINER LÄMMERHIRT: Ostern 1945 - Die Kämpfe an der Werra vor 80 Jahren

Was geschah nur wenige Tage vor Kriegsende im Werratal? Der Mihlaer Historiker Rainer Lämmerhirt forschte jahrzehntelang zu diesem Thema & stellt nun neueste Ergebnisse öffentlich vor. Im Gepäck hat er auch sein neuestes Buch, das an diesem Abend gekauft werden kann.



Ostern 1945  
Krieg an der Werra



14. Februar  
19.00 Uhr  
Kulturhaus  
Neukirchen

Hötzelsrodaer Straße 2

mehr Infos unter:

[www.kulturhaus-neukirchen.de](http://www.kulturhaus-neukirchen.de)

LW-Service auf einen Klick: [www.wittich.de](http://www.wittich.de)

IHRE LIEBLINGSSTARS PRÄSENTIEREN

# Das Frauentagsfest der Volksmusik

**Michael Hirte • Katharina Herz**  
**Matrosen in Lederhosen • Rennsteigfeuer**

JETZT TICKETS SICHERN!

TISCHBESTUHLUNG  
INKLUSIVE KAFFEE & KUCHEN!

SONNTAG  
**09.**  
März 25

Beginn: 15.00 Uhr  
Einlass: 13.30 Uhr

**Creuzburg - Kulturhaus**

Karten: Klostergarten Creuzburg 036926 90300,  
Tourist Information Eisenach Markt 24 -  
03691 79230, Reisebüro REISE NACH...  
Theaterplatz 1 - 03691 88338988, im Ticketshop  
Thüringen 0361 227 5 227, an allen bekannten  
VVK-Stellen und bei CTS-Eventim

## Sachverständigenbüro Treffurt GmbH

Ihr Partner für den Verkauf Ihrer  
Immobilie von der Bewertung bis zum  
Notartermin!



036923 839171 Patrick Finke



[info@svb-treffurt.de](mailto:info@svb-treffurt.de)



[www.svb-treffurt.de](http://www.svb-treffurt.de)



Lizenzpartner von:



Einfamilienhäuser für unsere  
Interessenten gesucht!!!

## Familienanzeigen

für jeden familiären Anlass.

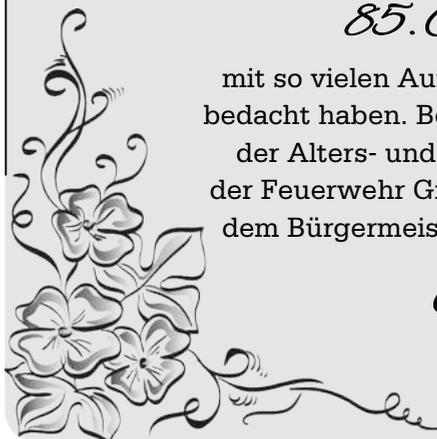
» Anzeigenannahme Tel. 03677/2050-0

*Vielen Dank*

sage ich allen, die mich anlässlich meines

*85. Geburtstages*

mit so vielen Aufmerksamkeiten  
bedacht haben. Besonderen Dank  
der Alters- und Ehrenabteilung  
der Feuerwehr Großburschla und  
dem Bürgermeister Herrn Reinz.



*Gerd Krebs*

Großburschla,  
im Januar 2025

Wir sind dankbar, dass  
wir mit unserer Familie,  
unseren Verwandten und  
unseren Freunden gemeinsam  
das Fest unserer

## *Diamantenen Hochzeit*

feiern konnten.

Danke sagen wir für die zahlreichen  
Glückwünsche, Blumen und Geschenke.

Ein besonderes Dankeschön sagen wir  
unserer Pastorin i.R. Frau Voigt und dem Kirchenchor  
unter Leitung von Wieland Fischer für die feierliche  
Andacht, der VG Hainich-Werratal, der Gemeinde, dem  
Bürgermeister Ch. Grimm, dem Frauenverein und dem  
Team vom „Gasthaus am Waldbad“ in Mosbach für die  
sehr gute Bewirtung.

*Gudrun & Helmut Röttelbach*

Berka v. d. Hainich, im November 2024